



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General

24 March 2010

Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии со
статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

Четвертый периодический доклад государств-участников

Лихтенштейн*

* Настоящий доклад издается без официального редактирования.



ЛИХТЕНШТЕЙН

Четвертый ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАД,

представленный в соответствии со статьей 18

Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

от 18 декабря 1979 года

Вадуц, 11 августа 2009 года

Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ	5
I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЛИХТЕНШТЕЙНЕ.....	6
1. <i>Политическая и социальная структура</i>	6
2. <i>Правовая и институциональная основа</i>	9
II. ВВЕДЕНИЕ.....	14
<i>Положение женщин в Лихтенштейне и осуществление Пекинской платформы действий.....</i>	14
III. ЗАМЕЧАНИЯ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СТАТЬЯМ КОНВЕНЦИИ	15
<i>Статья 2. Политические меры в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин.....</i>	15
<i>Статья 3. Обеспечение всестороннего развития и улучшения положения женщин</i>	34
<i>Статья 4. Конструктивные меры по ускорению фактического обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.....</i>	37
<i>Статья 5. Изменение общественно-культурных поведенческих стереотипов.....</i>	38
<i>Статья 6. Ликвидация всех форм эксплуатации (в частности, торговли женщинами и проституции) и насилия в отношении женщин</i>	46
<i>Статья 7. Равенство в политической и частной жизни</i>	59
<i>Статья 8. Участие женщин в правительстве и международных организациях .</i>	70
<i>Статья 10. Образование.....</i>	70
<i>Статья 11. Условия труда, материнство и социальное обеспечение.....</i>	77

<i>Статья 12. Здравоохранение.....</i>	<i>99</i>
<i>Статья 13. Другие сферы социально-экономической жизни.....</i>	<i>105</i>
<i>Статья 14. Улучшение положения сельских женщин.....</i>	<i>106</i>
<i>Статья 16. Брак и семья.....</i>	<i>107</i>
<i>Статья 24. Информационная работа с общественностью.....</i>	<i>110</i>
<i>Статья 28. Оговорки.....</i>	<i>113</i>
ДОПОЛНЕНИЕ 1: ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	115
ДОПОЛНЕНИЕ 2: ВКЛАД ЛИХТЕНШТЕЙНА В ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОЕКТОВ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ В 2006-2009 ГОДАХ	117

Предисловие

Настоящий доклад, который был утвержден правительством Княжества Лихтенштейн 11 августа 2009 года, представляется в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года. Данный доклад является четвертым периодическим докладом, представленным Лихтенштейном и охватывающим период с июля 2006 года по май 2009 года.

Доклад составлен Управлением по обеспечению равных возможностей и Управлением иностранных дел на основе информации, предоставленной Национальной администрацией и специализированными организациями совместно с управлениями, ответственными за конкретные вопросы. Соответствующим неправительственным организациям была дана возможность представить замечания по настоящему докладу.

В первой части доклада содержится общая информация о стране Лихтенштейн и о ситуации с защитой прав человека и содействием их осуществлению. Вторая часть составлена в соответствии с руководящими принципами, изложенными в документе HRI/GEN/2/Rev.5 от 29 мая 2008 года, и содержит сведения о законодательных, административных и других мерах, направленных на осуществление Конвенции, которые были приняты и выполнены за отчетный период. В настоящем докладе содержатся ссылки на замечания и рекомендации Комитета в связи со вторым и третьим периодическим докладом Лихтенштейна, которые Комитет рассмотрел на своих 797-м и 798-м заседаниях 26 июля 2007 года.

Правительство Княжества Лихтенштейн

Часть I: Сведения о стране Лихтенштейн**I. Общая информация о Лихтенштейне****1. Политическая и социальная структуры**

Территория Княжества Лихтенштейн, расположенного между Швейцарией и Австрией, составляет 160 кв. км. Лихтенштейн состоит из 11 сельских муниципалитетов, в двух самых крупных из которых проживает немногим более 5 тысяч человек в каждом. Княжество Лихтенштейн является конституционной наследственной монархией, функционирующей на демократической и парламентской основе. В рамках дуалистической системы правления в Княжестве Лихтенштейн государственная власть принадлежит как правящему князю, так и народу. Относительно сильная власть правящего князя уравновешивается наличием у народа широких и реальных демократических прав. Одна тысяча жителей или три муниципалитета имеют право выступить с законодательной инициативой. Полторы тысячи подписей или постановления четырех муниципалитетов необходимы для представления конституционной инициативы. Такое же минимальное количество, как и в случае представления инициатив, требуется для проведения референдума по законодательным или конституционным постановлениям парламента. Требование о проведении референдума может выдвигаться в течение 30 дней с момента опубликования постановления парламента.

Главой государства является правящий князь. Без ущерба для обязательного участия правительства, на которое возложена ответственность, правящий князь представляет государство во всех его сношениях с иностранными государствами. По предложению парламента правящий князь назначает членов правительства. Правящий князь также несет ответственность за назначение судей, выбор которых производится парламентом по представлению специального органа, занимающегося отбором кандидатов. При наличии веских оснований правящий князь имеет право распустить парламент. Он также может выразить недоверие правительству и инициировать процесс его роспуска. Правящий князь также обладает полномочиями по изданию чрезвычайных указов. Он также вправе даровать помилование, смягчать и отменять приговоры. Вступление любого закона в силу требует санкции князя и заверения подписью премьер-министра. Парламент Лихтенштейна – *Ландтаг* – состоит из 25 членов, избираемых всеобщим, прямым и тайным голосованием каждые четыре года в соответствии с системой пропорционального представительства. Важнейшими функциями парламента является участие в законодательной деятельности, одобрение международных договоров, утверждение государственного бюджета, избрание судей по представлению органа, занимающегося отбором кандидатов, и осуществление надзора за деятельностью Национальной администрации. Парламент избирает правительство и предлагает министров для утверждения правящим князем. Парламент может также инициировать процесс роспуска правительства, если оно утрачивает доверие парламента. В состав правительства входят пять министров; оно является высшим органом исполнительной власти, в подчинении которого находится около 30 управлений, целый ряд зарубежных дипломатических представительств и другие административные подразделения. В своей работе Национальная администрация опирается на 50 комиссий и консультативных советов. Правительство имеет право издавать указы и поэтому

является также законодательным органом. Однако указы могут издаваться только на основе законодательства и международных договоров.

Муниципальная автономия играет в Лихтенштейне важную роль. Избиратели в каждом муниципалитете избирают муниципальный совет во главе с мэром. Муниципальные органы осуществляют свою деятельность независимо и распоряжаются муниципальным имуществом. Граждане могут требовать проведения референдума для отмены принятых ими решений. В соответствии со статьей 4 Конституции отдельные муниципалитеты имеют право выйти из государственного союза путем всенародного голосования согласно порядку, установленному законодательством или международными договорами.

В конце 2007 года население Лихтенштейна составляло 35356 человек (по состоянию на 31 декабря 2007 года), что примерно равно населению небольшого города. Иностранцы составляют около 34 процентов населения. Из них 49 процентов являются выходцами из стран Европейского экономического пространства (ЕЭП)¹ (главным образом из Австрии (17 процентов), Германии и Италии (по 10 процентов из каждой)), а также из Швейцарии (30 процентов). Около 21 процента населения являются выходцами из других стран. В целом в Лихтенштейне проживают представители 90 национальностей. К концу 2007 года 20 процентов населения были младше 18 лет, а 12 процентов – старше 65 лет. На протяжении последних 30 лет продолжительность жизни постоянно увеличивалась. В 2007 году средняя продолжительность жизни составляла около 80 лет у женщин и немногим более 70 лет у мужчин. По данным последней

¹ Европейское экономическое пространство (ЕЭП) включает 27 государств-членов Европейского Союза и 3 государства-члена Европейской ассоциации свободной торговли (Исландия, Лихтенштейн и Норвегия).

переписи населения, проведенной в 2000 году, религиозная принадлежность распределялась следующим образом: 78,4 процента населения являлись приверженцами римско-католической церкви, 8,3 процента – протестантами и 4,8 процента – мусульманами. Никаких сведений о своем вероисповедании не указали 4 процента населения. В соответствии с Конституцией Лихтенштейна, государственным и официальным языком является немецкий язык. Как правило, в качестве разговорного языка используется алеманнский диалект.

2. Правовая и институциональная основа

Многочисленные основные права закреплены в Конституции Княжества Лихтенштейн. К их числу относятся право на жизнь и запрет на смертную казнь, уважение и защита человеческого достоинства, запрет на бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание, свобода личности, равенство женщин и мужчин, неприкосновенность жилища, охрана тайны переписки и документов, право на образование, право на слушание дела постоянным судьей, неприкосновенность частной собственности, свобода торговли и коммерческих сделок, свобода вероисповедания и совести, право на свободу слова и свободу прессы, право на свободу ассоциаций и свободу собраний, право на подачу петиций и право на подачу жалоб. В Конституции также указывается, что все граждане равны перед законом и что права иностранных граждан регламентируются договорами, а в случае отсутствия соответствующих договоров – принципом взаимности.

Правопорядок Лихтенштейна не содержит прямо сформулированных положений, определяющих статус международных договоров во внутреннем законодательстве. Международные договоры могут по существу соответствовать статусу Конституции, законодательных актов или указов. Однако с момента пересмотра Конституции в 2003 году она предусматривает возможность пересмотра международных договоров Конституционным судом, так что их официальный статус, таким образом, ниже, чем статус Конституции. В то же время, Закон о Конституционном суде предусматривает возможность утверждения ряда прав личности, оговоренных в международных договорах, таким же образом, как и конституционных прав, путем подачи конституционной жалобы, что тем самым по существу предоставляет им статус Конституции. Это в прямой форме применимо к Европейской конвенции о защите прав человека, Международному пакту о гражданских и политических правах и Конвенциям против пыток, дискриминации в отношении женщин и расовой дискриминации; опосредованно это также применимо к основным свободам, оговоренным в Соглашении о Европейском экономическом пространстве. Как правило, статус международной правовой нормы определяется ее содержанием. В соответствии с юриспруденцией Конституционного суда, международные договоры, ратифицированные парламентом, всегда обладают, по крайней мере, статусом законодательных актов в рамках внутреннего правового порядка. Ратифицированное соглашение становится частью национального законодательства с момента его вступления в силу. Соглашение также является документом прямого действия, если его положения достаточно определены.

Юрисдикция подразделяется на гражданскую, уголовную, административную и конституционную. Гражданская юрисдикция и часть уголовной юрисдикции

осуществляются в суде первой инстанции судьями в индивидуальном качестве, а вся остальная юрисдикция без исключения – коллегиальными судами. До принятия мер по спорным гражданским делам проводится арбитражная процедура по месту жительства ответчика. Иск можно возбудить только в том случае, если эта процедура не приведет ни к каким результатам. Административная юрисдикция осуществляется Административным судом. В рамках Администрации жалобы можно подавать правительству или Комиссии по административным жалобам. Их решения и решения комиссий, действующих от имени правительства, можно обжаловать в Административном суде. Конституционный суд обладает полномочиями по рассмотрению конституционности законов и международных договоров, а также конституционности и законности указов правительства. Неконституционные законы и указы могут быть лишены юридической силы Конституционным судом; в случае несоответствия международных договоров Конституции Суд может вынести постановление о неприменимости договора внутри страны. Однако конституционность всех международных договоров проверяется компетентными органами в рамках процедуры ратификации. В сферу ответственности Конституционного суда входит также защита гарантируемых Конституцией прав и вышеупомянутых прав личности, гарантируемых в соответствии с международным правом, которые могут быть подтверждены путем подачи конституционной жалобы в отношении всех гражданских, уголовных и административных решений, вынесенных судом последней инстанции.²

² Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Учреждения для содействия осуществлению и защите прав человека: Для того чтобы выполнять обязанности государства по содействию осуществлению и защите прав человека, необходимы не только институциональные структуры, но также и всестороннее понимание характера прав человека. Создание межучрежденческой Комиссии по обеспечению равных возможностей в 2005 году и ее оперативного Управления по обеспечению равных возможностей (*Stabsstelle für Chancengleichheit, SCG*) явилось важным шагом в этом направлении. Деятельность Управления нацелена на борьбу с дискриминацией и содействие юридическому и фактическому равенству в тех сферах, где равные возможности имеют решающее значение для защиты прав человека, а именно, в отношении гендерного равенства, инвалидности, миграции и интеграции иностранцев, социально неблагополучных групп и сексуальной ориентации. Комиссия по обеспечению равных возможностей определяет стратегии по вопросам обеспечения равных возможностей, имеющих большое значение для общества, разрабатывает рекомендации о необходимых действиях, следит за развитием событий, контролирует осуществление мер и консультирует правительство. Управление по обеспечению равных возможностей ведет документацию, открытую для общественности, бесплатно консультирует частных лиц, организации и предприятия и служит в качестве контактного центра для потерпевших. Управление занимается повышением информированности населения, выдает заключения в отношении проектов законодательных актов, указов и консультаций и координирует меры, предпринимаемые в рамках Администрации для обеспечения равных возможностей. Благодаря централизации всех вопросов, связанных с обеспечением равных возможностей, в руках Комиссии и Управления, можно точнее установить взаимосвязь между препятствиями в различных сферах и, тем самым, создать условия для более эффективной борьбы с различными формами дискриминации. В настоящее время

начата подготовка к проведению оценки деятельности Управления по обеспечению равных возможностей в целях рассмотрения мандата и компетенции Управления и Комиссии, а также их кадровых ресурсов и эффективности и инициирования каких-либо необходимых мер по усовершенствованию структуры или иных мер, ориентированных на эти организации.

**Часть 2: Осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации
в отношении женщин**

II. Введение

**Положение женщин в Лихтенштейне и осуществление Пекинской платформы
действий**

С тех пор как равенство между женщинами и мужчинами было юридически закреплено в 1992 году в Конституции Лихтенштейна, и в 1996 году Лихтенштейн ратифицировал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, страна прилагала энергичные усилия по реализации принципа гендерного равенства.

В отчетный период в рамках политики Лихтенштейна по достижению гендерного равенства были предприняты дальнейшие шаги на правовом уровне.

Благодаря этим новым правовым основам, которые являются краеугольным камнем политики по обеспечению гендерного равенства в дополнение к принципу гендерного равенства, закрепленному в Конституции, и его осуществлению до настоящего момента, юридическое равенство между женщинами и мужчинами практически полностью достигнуто. Тем не менее, остается некоторый простор для деятельности в области обеспечения фактического равенства.

Проводимая правительством политика в отношении женщин ведет к изменению отношения населения к вопросам, касающимся традиционного распределения ролей между женщинами и мужчинами. В этом ему способствует деятельность женских организаций в Лихтенштейне. Политика Лихтенштейна в отношении женщин основывается на четырех компонентах Пекинской платформы действий, которая осуществляется в Лихтенштейне с 1998 года:

1. права женщин являются правами человека;
2. женщины имеют основополагающее право на защиту от насилия;
3. необходимо обеспечить всестороннее участие женщин в процессе принятия решений по всем жизненно важным вопросам в государственной и частной сферах;
4. необходимо изменить устоявшееся распределение ролей между женщинами и мужчинами.

III. Замечания по отдельным статьям Конвенции

Статья 2. Политические меры в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин

Рекомендация КЛДОЖ, пункт 14:

Комитет призывает государство-участника активно добиваться ликвидации дискриминации в отношении женщин и практической реализации принципа равенства между женщинами и мужчинами, в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции, во

всех сферах жизни. Комитет просит государство-участника тщательно и систематически отслеживать осуществление всех положений Конвенции и эффективным образом ликвидировать дискриминацию в отношении женщин во всех сферах, охватываемых Конвенцией, в целях содействия и ускорения реализации юридического и фактического равенства между женщинами и мужчинами.

Рекомендация КЛДОЖ, пункт 27:

Комитет просит государство-участника представить в следующем докладе сведения о результатах, полученных при проведении исследований и обследований в отношении воздействия законов, политики, планов и программ, направленных на достижение гендерного равенства.

Рекомендация КЛДОЖ, пункт 28:

Комитет настоятельно призывает государство-участника, в ходе осуществления своих обязательств согласно Конвенции, всесторонне использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые усиливают положения Конвенции; и просит государство-участника включить сведения об этом в свой следующий периодический доклад.

a) Учреждения

Управление по обеспечению равных возможностей исполняет свои обязанности, связанные с обеспечением гендерного равенства, в соответствии с положениями Закона о гендерном равенстве. До настоящего времени Управление в своей деятельности акцентировало внимание на таких темах, как совмещение семейных и служебных обязанностей, положение женщин на работе, женщины и политика, насилие в

отношении женщин, базовое и непрерывное образование для девушек и женщин, общественное положение женщин, учет гендерного фактора и взаимодействие с НПО и соответствующими региональными учреждениями в соседних странах – Швейцарии и Австрии. Управление по вопросам гендерного равенства активно выполняет положения Закона о равных возможностях и Платформы действий Конференции «Пекин+5», состоявшейся в 2000 году, а также соответствующие обязательства по подготовке докладов. Начиная с июня 2008 года, Управление ежемесячно докладывает о продолжающемся осуществлении проектов в области гендерного равенства в информационном бюллетене.

В последние годы основное внимание Комиссии по вопросам гендерного равенства, учрежденной в 1986 году и официально назначенной на основании Закона о гендерном равенстве 1999 года независимым консультационным органом правительства, было сосредоточено на вопросе о представленности женщин в политических органах. Комиссия оказывает поддержку кандидатам на выборах в парламент и муниципальные советы, например, тем, что с 2004 года организует ежегодные курсы для женщин по вопросам государственной политики. В ходе выборов в парламент в феврале 2009 года Комиссия снова осуществила ряд мер по повышению шансов женщин быть избранными в этот орган. Например, веб-сайт www.frauenwahl.li предоставил дополнительную платформу кандидатам-женщинам на период их избирательных кампаний. Комиссия также провела переговоры с представителями политических партий и представила различные рекомендации (см. замечания к статье 7).

В отчетный период в рамках Национальной администрации Лихтенштейна был принят целый ряд согласованных мер по содействию равенству между женщинами и мужчинами. В январе 2007 года ответственная Рабочая группа по содействию гендерному равенству и Управление по обеспечению равных возможностей представили исследование, озаглавленное «(Не)равенство оплаты труда в Национальной администрации». Согласно этому обследованию, Национальная администрация представляет собой пример равенства в отношении оплаты труда женщин и мужчин (см. замечания к статье 11). Рабочая группа встретилась для обмена идеями с Ритой Кибер-Бек, которая в то время являлась министром по вопросам семьи и равных возможностей, разработала меры по сокращению разрыва в оплате труда и рассмотрела вопросы защиты путем страхования во время родительского отпуска. В проекты Национальной администрации в области непрерывного образования также включены вопросы, касающиеся совмещения семейных и служебных обязанностей и представлений о роли женщин и мужчин.

b) Внесение поправок в законодательство

Конституционным законом от 16 июня 1992 года принцип гендерного равенства был закреплен в пункте 2 статьи 31 Конституции. Он предусматривает средства судебной защиты от дискриминации отдельными лицами, организациями и предприятиями.

Закон об оказании помощи потерпевшим

Разработка Закона об оказании помощи потерпевшим³ завершила осуществление трехэтапного проекта, который начался с внесения поправки в закон о сексуальных преступлениях и продолжился пересмотром положений Уголовно-процессуального кодекса, касающихся защиты потерпевших. Поскольку большинство жертв преступлений, к которым применимы данные поправки, являются женщинами, нацеленность данного пакета мер на улучшение положения потерпевших представляет собой важный шаг на пути к фактическому осуществлению принципа гендерного равенства. Поправки к закону о сексуальных преступлениях вступили в силу 1 февраля 2001 года, а положения о защите потерпевших – 1 января 2005 года. Закон об оказании помощи потерпевшим вступил в силу 1 апреля 2008 года.

Управление по оказанию помощи потерпевшим, предусмотренное Законом об оказании помощи потерпевшим, создано и работает с 1 апреля 2008 года. Оно предоставляет медицинскую, психологическую, социальную, материальную и правовую помощь, необходимую в каждом индивидуальном случае. В тех случаях, когда Управление не может оказать такую помощь самостоятельно, оно предоставляет информацию о соответствующих местах, куда можно обратиться. Немедленная экстренная помощь оказывается круглосуточно, и также обеспечивается долгосрочная поддержка.

Что касается финансовой помощи, то поправки предусматривают как оказание комплексной правовой помощи, так и право на получение компенсации. Правовая помощь охватывает фактическую стоимость судебных разбирательств для потерпевших, как, например, судебные издержки и оплата услуг экспертов, а также

³ Закон об оказании помощи жертвам преступлений от 22 июня 2007 года (Закон об оказании помощи потерпевшим, ЗПП), Liechtenstein Law Gazette LGBl. 2007 No. 228.

бесплатные юридические консультации в зависимости от финансового положения потерпевших. Эта мера призвана помочь потерпевшим составлять иски против правонарушителей, а также, к примеру, страховых компаний.

Помимо этого, данные положения призваны предоставить потерпевшим возможность получать компенсацию от государства за понесенный ими материальный и нематериальный ущерб в том случае, если им не предоставляется никакой компенсации от третьих сторон или размер такой компенсации недостаточен. Компенсация за нематериальный ущерб предоставляется в знак признания обществом сложного положения потерпевшего в рамках режима комплексной защиты потерпевших, и особенно в знак признания сложной ситуации жертв преступлений на сексуальной почве, которые, как правило, чаще всего сталкиваются не с материальным, а с серьезным нематериальным ущербом. В отличие от компенсации в связи с потерей имущества, размер компенсации за нематериальный ущерб не должен зависеть от величины доходов потерпевшего. Для обоих видов компенсации указываются максимальные размеры.

Положение Уголовного кодекса против преследования

На своей июньской сессии 2007 года парламент принял новое, прямо сформулированное положение уголовного законодательства против преследования (параграф 107а Уголовного кодекса)⁴. Тем самым парламент ясно дал понять, что эта форма психологического давления является нетерпимой. Новое положение вступило в силу 30 августа 2007 года. Преследование определяется как притеснение человека на протяжении продолжительного периода, которое неоправданно вмешивается в жизнь

⁴ Уголовный кодекс от 24 июня 1987 года (StGB), LGBl. 1988 No. 37.

этого человека. Согласно статье 107а Уголовного кодекса, преследование имеет место, когда какое-либо лицо притесняет другого человека тем, что оно:

- a) стремится к физической близости с ним;
- b) устанавливает контакт с человеком с использованием электронных или иных средств связи или через третье лицо;
- c) используя личные данные человека, заказывает товары или услуги для него; или
- d) используя личные данные человека, принуждает третье лицо к установлению контакта с данным человеком.

Правонарушитель может быть приговорен к тюремному заключению сроком до одного года.

Пересмотр Закона о государственных служащих (в прошлом Закон о должностных лицах)

Закон о государственных служащих был принят парламентом во втором чтении 24 апреля 2008 года. Новый закон, который вступил в силу 1 июля 2008 года, включает следующие цели в области кадровой политики:

- 1) Кадровая политика основывается на полномочиях Администрации по оказанию законодательных услуг, задаче поддержания тесных контактов с гражданами и удовлетворении потребностей клиентов. Интересы государственных служащих должны учитываться надлежащим образом. Кадровая политика направлена на достижение социального партнерства.
- 2) В частности, кадровая политика преследует следующие цели:
 - a) найм и сохранение квалифицированного и ответственного персонала;

- b) квалифицированное и ориентированное на клиента выполнение государственных обязанностей в рамках законодательных требований;
- c) разработка и внедрение ориентированных на создание команды моделей руководства и гибкого регулирования рабочего времени;
- d) создание ученических и стажерских должностей;
- e) содействие непрерывному образованию служащих;
- f) предоставление гарантий равных возможностей для женщин и мужчин;
- g) создание условий работы, позволяющих служащим выполнять свои обязанности по отношению к семье и обществу;
- h) оказание поддержки интеграции и занятости инвалидов;
- i) создание обстановки открытости, доверия и справедливости;
- j) защита личности и здоровья, а также безопасность служащих на рабочем месте;
- k) предоставление гарантий всестороннего информирования служащих.

Пересмотр наследственного права

Летом 2008 года правительство распространило проект закона о реформировании наследственного права для проведения консультаций. Реформирование раздела Общего гражданского кодекса о наследственном праве (*Allgemeines bürgerliches Gesetzbuch*, ABGB) преследует, в частности, следующие цели: изъятие без замены положений наследственного права, касающихся времени определения отцовства, которые, прежде всего, носят дискриминационный характер по отношению к детям; совершенствование наследственного права в пользу пережившего супруга в сравнении с дальними родственниками по боковой линии; а также допустимость внесудебных устных свидетельских показаний исключительно в качестве чрезвычайного варианта. Помимо этого, предлагается внесение более широкой поправки: В новом наследственном праве

будет опущено ограничение допустимости договора о наследовании для супругов и невест (женихов). Это позволит незарегистрированным сожителям, включая однополых партнеров, воспользоваться данным положением. По окончании периода консультаций 5 сентября 2008 года результаты консультаций подверглись оценке компетентным министерством. В настоящее время происходит окончательная доработка.

Закон об иностранцах

В сентябре 2008 года парламент принял новый Закон об иностранцах (*Ausländergesetz, AuG*)⁵. Закон вступил в силу 1 января 2009 года и применяется ко всем иностранцам, которые не являются гражданами государств-членов ЕЭП или Швейцарии, и чье право на проживание не исходит от какого-либо гражданина государства-члена ЕЭП, Швейцарии или Лихтенштейна. В отношении проживания иностранцев после расторжения брачного союза закон предусматривает, что требование об аннулировании или непродлении вида на жительство может не применяться в случае наличия важных личных причин. Сюда входят, в частности, случаи, когда супруг явно стал жертвой насилия в семье, что делало продолжение брачного союза неблагоприятным, или когда благополучие совместных несовершеннолетних детей, поддерживающих фактически и ненарушенные отношения с иностранным родителем, оказывается под существенной угрозой в результате аннулирования вида на жительство данного родителя. В случае если брачный союз расторгается вследствие прекращения ведения совместного хозяйства, раздельного жительства супругов, развода, или недействительности или аннулирования брака, если брачный союз продолжался менее пяти лет с момента предоставления вида на жительство, и если не применимы никакие из вышеприведенных оснований, вид на жительство аннулируется или не продлевается.

⁵ Закон об иностранцах от 17 сентября 2008 года (Закон об иностранцах, AuG), LGBI. 2008 No. 311.

Закон об обеспечении равных возможностей для инвалидов

Закон об обеспечении равных возможностей для инвалидов вступил в силу 1 января 2007 года. Данный Закон является важным предварительным условием для введения эффективных мер против различных форм дискриминации в отношении женщин-инвалидов. Для обеспечения осуществления этого Закона при Ассоциации инвалидов Лихтенштейна было создано Управление по обеспечению равных возможностей для инвалидов. Совместно с Управлением по обеспечению равных возможностей для инвалидов, Управление по обеспечению равных возможностей приступило к осуществлению нескольких проектов, включая проведение исследования «Социальное положение инвалидов в Лихтенштейне» и составление руководства под названием «Доступный Лихтенштейн». Руководство содержит сведения о доступности общественных зданий в Лихтенштейне.

Начиная с сентября 2006 года, Управление по обеспечению равных возможностей обеспечивает сопровождение редакционной группы, состоящей преимущественно из инвалидов, большинство которых составляют женщины. Ежегодно редакционная группа разрабатывает и публикует от пяти до восьми газетных страниц в обеих национальных газетах под рубрикой "mittendrin". Своим вкладом в создание газеты редакционная группа "mittendrin" стремится повысить информированность общественности о заботах и нуждах инвалидов.

Принятие директив ЕЭП

С 1 мая 1995 года Лихтенштейн является участником Европейского экономического пространства (ЕЭП) и с тех пор официально принял 12 директив ЕЭП, касающихся

обеспечения равенства женщин и мужчин в узком и широком смысле этого понятия. Начиная с 2001 года, были официально приняты четыре директивы, касающиеся гендерного равенства:

- Директива 1997/81/ЕС о работе неполный рабочий день;
- Директива 1999/70/ЕС о работе на определенный срок;
- Директива 2002/73/ЕС об осуществлении принципа равного обращения с мужчинами и женщинами;
- Директива 2006/54/ЕС об обеспечении равных возможностей и равном обращении с мужчинами и женщинами в вопросах трудоустройства и профессиональной занятости (с поправками).

Официальное принятие директивы 2006/54/ЕС об обеспечении равных возможностей и равном обращении с мужчинами и женщинами в вопросах трудоустройства и профессиональной занятости (с поправками) утверждено парламентом в октябре 2008 года.

Основная цель данной директивы – обеспечение равного обращения с мужчинами и женщинами в отношении работы. Более эффективное применение принципа равного обращения с мужчинами и женщинами должно быть гарантировано в отношении компенсаций, доступа к трудоустройству и профессиональному обучению, условий работы и профессиональной системы социального обеспечения. Кроме того, директива направлена на сокращение доказательного бремени в случаях дискриминации на основе половой принадлежности. Директива также направлена на совершенствование процедурного аспекта в целях более эффективной реализации этого принципа. Во всех случаях нарушения принципа равного обращения государства-участники должны

присуждать адекватную компенсацию за понесенный ущерб. Соответственно, директива требует от государств-участников определения эффективных, пропорциональных и сдерживающих мер наказания, которые применяются в случае нарушения обязательств, вытекающих из законодательства ЕС.

Исходя из судебной практики Европейского суда (ЕС), требования законодательства Европейского сообщества были упрощены, обновлены и усовершенствованы путем объединения положений, содержащихся в шести предыдущих директивах, в единый документ, а именно, Директиву 2006/54/ЕС.

Директива будет осуществляться путем внесения поправок в Закон о гендерном равенстве, Закон о профессиональных пенсиях, Закон о пенсионных фондах и Общий гражданский кодекс.

c) Сотрудничество с неправительственными организациями

Неправительственные организации играют важную роль в осуществлении политики Лихтенштейна по обеспечению гендерного равенства. По этой причине такие организации, как ИНФРА – Сеть информации и связи для женщин, Ассоциация «Просветительская деятельность в интересах женщин», Ассоциация по защите женщин – жертв насилия и их детей, Ассоциация Лихтенштейна по вопросам дневного присмотра за детьми и организация «Форум родителей-детей» получают поддержку из государственных фондов на основе целевых соглашений. В своей деятельности эти организации охватывают широкий спектр областей, имеющих отношение к вопросам равенства мужчин и женщин: образование, политика, трудоустройство, совмещение

семейных и производственных обязанностей, поддержка семей, консультирование по многим аспектам жизни, правовая помощь женщинам, насилие в отношении женщин и поддержка и поощрение женщин с помощью финансовых средств.

Сеть женщин Лихтенштейна

Многие неправительственные организации, а также женские организации политических партий Лихтенштейна, объединились в Сеть женщин Лихтенштейна под эгидой Управления по обеспечению равных возможностей, которое выступает в роли администратора и координатора. Сеть женщин открыта для всех организаций, занимающихся вопросами обеспечения равных возможностей для девушек и женщин. Совместные мероприятия и проекты привлекают к себе большее внимание общественности и благодаря этому оказывают более сильное воздействие, чем индивидуальные кампании, что способствует лучшему освещению деятельности отдельных организаций. В настоящее время Сеть женщин Лихтенштейна объединяет 17 организаций: Деловой и профессиональный клуб бассейна реки Рейн (РВВ), «Форум родителей-детей», Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ, женское отделение Прогрессивной бюргерской партии, Группа женщин-экспертов Отечественного союза, партия «Свободный список», Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА), Комиссия по вопросам гендерного равенства, Комиссия по гендерным вопросам и разнообразию вузов Лихтенштейна, женская секция Ассоциации трудящихся Лихтенштейна, отделение международного клуба «Сороптимист» в Лихтенштейне, отделение международного клуба «Сороптимист» в Вадуце, Ассоциация турецких женщин, Ассоциация Лихтенштейна по вопросам дневного присмотра за детьми, Ассоциация по защите женщин – жертв насилия и их детей,

Ассоциация женщин, поддерживающих хорошую физическую форму, и отделение международного клуба «Зонта» в Вадуце.

Члены Сети женщин регулярно встречаются под эгидой Управления по обеспечению равных возможностей для обмена информацией о работе отдельных организаций, обсуждения законопроектов, рассылаемых для консультаций, и для организации проектов. Например, Сеть женщин ежегодно планирует и проводит Международный женский день. Конкретные проекты, разработанные Сетью женщин за отчетный период, включали планирование и проведение церемонии награждения премией «DemoGrazia» за гражданское мужество в ноябре 2006 года и проект «Женщины и финансы» в ноябре 2007 года.

Премия «DemoGrazia» за гражданское мужество

В ноябре 2006 года была присуждена первая премия «DemoGrazia» за гражданское мужество – инициатива Сети женщин в честь 20 годовщины предоставления женщинам Лихтенштейна права голоса (2004 год). Один раз в три года премия вручается гражданам Лихтенштейна, продемонстрировавшим гражданское мужество своим участием и действиями. Премия размером 10 тысяч швейцарских франков была вручена Рабочей группе по конфликтам в связи с беременностью за ее участие в декриминализации аборт в Лихтенштейне. Вторая премия «DemoGrazia» будет вручена 19 ноября 2009 года. В целом, спонсоры номинировали восемь человек и групп для рассмотрения их кандидатур жюри.

Женщины и финансы

Более 120 женщин воспользовались возможностью, предоставленной конференцией «Женщины и финансы», проведенной в ноябре 2007 года, для получения информации о правах женщин в семье, в качестве работников семейных предприятий и в случае получения наследства. Основным компонентом информационного дня было предложение правительству от имени Сети женщин и женщин-членов парламента о внесении поправок в наследственное право. По мнению лиц, подписавших документ, наследственное право должно впредь регулироваться принципом партнерства, приводить к улучшению положения пережившего супруга, отвечать современным требованиям и способствовать справедливому распределению имущества. Во время конференции предложение было официально подано министру юстиции. Другой частью проекта стало состоявшее из нескольких мероприятий обучение женщин, направленное на повышение их уверенности в себе, с тем чтобы они могли потребовать предоставления им более широких прав в отношении семейных финансов.

d) Трансграничные сети

Управление по вопросам обеспечения равных возможностей установило контакты с широким кругом организаций, занимающихся вопросами гендерного равенства в Швейцарии и соседней австрийской провинции Форарльберг. Особо следует отметить Конференцию по вопросам гендерного равенства, организованную кантонами Восточной Швейцарии и Княжеством Лихтенштейн, в рамках которой представители 21 учреждения регулярно встречаются для обмена информацией и опытом; Федеральную конференцию по вопросам гендерного равенства государственных управлений по вопросам гендерного равенства Конфедерации, кантонов и городов

Швейцарии, в которой в качестве наблюдателя участвует Управление по обеспечению равных возможностей, а также межрегиональные проекты с кантоном Санкт-Галлен и провинцией Форарльберг. Преимущество таких трансграничных сетей заключается в том, что они представляют собой ценную рабочую и коммуникационную среду для должностных лиц, тем самым облегчая их работу и повышая ее качество, а устанавливаемые в результате такого взаимодействия контакты также генерируют новые проекты или делают существующие проекты более доступными. Трансграничное сотрудничество способствует международному обмену сведениями о распространителях знаний, имеющихся в различных областях. В нижеописанном проекте «Жизнь женщин 50+» среди распространителей знаний были представители государственных и неправительственных организаций, работающих в области здравоохранения, социального обеспечения и трудоустройства.

За отчетный период было продолжено или начато осуществление следующих проектов:

Межрегиональный проект «Ländergender»

В целях усиления стабильности межрегионального проекта «Ländergender» (2004-2006 годы), направленного на обеспечение учета гендерного фактора администрациями австрийской провинции Форарльберг и Лихтенштейна, во внутренней электронной сети (интранете) обеих администраций было опубликовано руководство по учету гендерного фактора.

Сетевые форумы для женщин

Сетевые форумы для женщин были организованы в трех участвующих регионах – Форарльберг, Санкт-Галлен и Лихтенштейн. В Лихтенштейне сетевой форум

проводился в 2006 году, а в Санкт-Галлене – в 2007 году. В мероприятиях в рамках сетевых форумов приняли участие от 60 до 120 женщин из этих регионов.

Межрегиональный проект «Жизнь женщин 50+»

В феврале 2006 года правительство решило осуществить межрегиональный проект «Жизнь женщин 50+» совместно с регионами Санкт-Галлен и Форарльберг. Проект завершился в апреле 2008 года публикацией трансграничного исследовательского доклада о соответствующих аспектах положения женщин старших возрастных групп по сравнению с мужчинами того же возраста, а также каталога рекомендуемых мер.

В ходе исследования изучалось положение женщин старше 50 лет по сравнению с мужчинами в этой же возрастной группе и с населением в целом. Были обнаружены поразительные различия, не в последнюю очередь вследствие того, что женщины этого поколения не имели таких же возможностей в учебе и профессиональной деятельности, как мужчины. Женщины этой возрастной категории также зачастую играют важную роль в уходе за членами семьи, что может приводить к переутомлению; ввиду большей продолжительности жизни женщины также с большей степенью вероятности сталкиваются с опасностью социальной изоляции.

Каталог рекомендуемых мер был составлен осенью 2007 года в ходе трех проведенных один за другим семинаров-практикумов с участием экспертов в области обеспечения средств к существованию, здравоохранения, ухода и экономики из Форарльберга, Лихтенштейна и Санкт-Галлена. В каталоге содержится информация о мерах, связанных с вопросами обеспечения средств к существованию/финансов, занятости,

здравоохранения и ухода за членами семьи. Каталог был разослан заинтересованным учреждениям.

Гендерная медицина

С сентября 2007 года по март 2008 в городах Кур, Вадуц, Херизау, Санкт-Галлен и Брегенц была проведена серия мероприятий по гендерной медицине «Женское – мужское здоровье». Мероприятия были организованы управлениями по вопросам гендерного равенства Лихтенштейна, швейцарских кантонов Санкт-Галлен, Аппенцель Ауссерходен и Граубунден, и австрийской провинции Форарльберг в рамках межрегионального и трансграничного Европейского проекта «2007 год – год равных возможностей для всех». На протяжении нескольких лет ведутся медицинские исследования, учитывающие гендерные факторы. Они привели к интересным результатам, которые были представлены и обсуждены на ряде мероприятий. В ходе этих мероприятий каждый вечер проводилась презентация доклада Швейцарии или Австрии по вопросам здравоохранения с гендерной точки зрения, а также лекции по различным медицинским специализациям. Для участия в пяти мероприятиях были приглашены ведущие эксперты из Швейцарии и Австрии в области гендерной медицины и гендерного здравоохранения. В феврале 2009 года документация по циклу лекций была разослана напрямую целевым группам в области здравоохранения и медицинского ухода.

e) Другие меры

Меры по борьбе с многоплановыми формами дискриминации

В Лихтенштейне все активнее используются опирающиеся на принцип широкого участия сотрудничество и диалог с объединениями иностранцев, организациями, работающими с инвалидами, а также с Ассоциацией геев и лесбиянок Лихтенштейна и долины реки Рейн. Такой подход помогает бороться с многоплановыми формами дискриминации. Оказывая организационную, посредническую, информационную, инфраструктурную и финансовую поддержку, Управление по социальным вопросам помогает различным частным объединениям в осуществлении проектов. Эти проекты охватывают такие сферы, как поощрение здорового образа жизни (например, консультирование женщин-мигрантов по вопросам питания), социальная интеграция (например, языковые курсы) и непрерывная профессиональная подготовка.

Паспортное и иммиграционное управление оказывает финансовую помощь посредством выдачи ваучеров на посещение индивидуальных курсов немецкого языка. Это способствует посещению курсов женщинами-мигрантами. Специальные курсы для женщин предлагаются Ассоциацией по вопросам межкультурного образования (АМО). Один раз в неделю эта структура предлагает курсы немецкого языка для матерей и детей (Немецкий для матерей и детей), на которых матери изучают немецкий язык вместе со своими детьми. Эти курсы завоевали прочное положение. В 2008 году их посещали 33 женщины, большей частью с одним ребенком или с двумя детьми, а в 2007 году в них принимали участие только 9 женщин.

В 2007 году Управление по обеспечению равных возможностей, совместно с Платформой для объединений иностранцев, организовало кампанию в прессе в целях борьбы с предрассудками против иностранцев.

На конференции в ноябре 2007 года, организованной Управлением по обеспечению равных возможностей, тема руководства смешанными коллективами впервые публично обсуждалась в Лихтенштейне. К конференции была опубликована брошюра. В ней были представлены шаги по реализации такого управления, разъяснялись законодательные основы, приводились данные контактных и консультационных учреждений и примеры передовой практики.

Еще одним проектом Ассоциации по вопросам межкультурного образования является создание международного женского кафе, которое предоставляет женщинам-мигрантам хорошую возможность для общения с представителями других культур. Ежемесячно проводятся встречи, посвященные конкретным темам.

Статья 3 Обеспечение всестороннего развития и улучшения положения женщин

Рекомендация КЛДОЖ № 29:

Комитет также подчеркивает, что всестороннее и эффективное осуществление Конвенции необходимо для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает учитывать гендерные факторы и точно отражать положения Конвенции во всех мероприятиях, направленных на достижение Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участника включить сведения об этом в свой следующий периодический доклад.

Осуществление прав человека и основных свобод женщинами и мужчинами на основе равенства гарантируется на правовом уровне благодаря закреплению принципа равенства в пункте 2 статьи 31 Конституции Лихтенштейна. Что касается финансового и иного содействия в осуществлении равенства между женщинами и мужчинами в Лихтенштейне, просьба обращаться к другим разделам настоящего доклада.

Сотрудничество в целях развития

Принцип солидарности с группами населения, которые находятся в неблагоприятном положении с точки зрения условий и качества жизни, а также защита и охрана интересов таких групп населения, являются отправной точкой и целью начинаний Лихтенштейна в рамках Международного гуманитарного развития и сотрудничества (МГРС). Принципы, цели и основные обязательства отделения МГРС в Лихтенштейне сформулированы в Законе о международном гуманитарном сотрудничестве и развитии (Закон о МГРС)⁶, который вступил в силу 29 июня 2007 года. Пункт 4 статьи 1 Закона о МГРС делает определенный акцент на улучшении положения и защите уязвимых групп населения, таких как женщины: «Сотрудничество осуществляется на широкой основе и в соответствии с принципом недискриминации. Особенно следует принять во внимание вопросы улучшения положения и защиты уязвимых групп, в частности, женщин, детей, инвалидов и лиц старших возрастных категорий». В качестве всеохватывающей темы гендерный аспект играет очень важную роль в осуществлении проектов в целях развития. В дополнение к этому, Лихтенштейн вносит добровольные пожертвования в Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и другие проекты, направленные на защиту и улучшение

⁶ Закон о международном гуманитарном сотрудничестве и развитии (Закон о МГРС) от 26 апреля 2007 года, LGBl. 2007 No. 149.

положения женщин, которые осуществляются международными организациями, такими как Совет Европы и ОБСЕ (см. вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах женщин, Дополнение 2).

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Рекомендация КЛДОЖ, пункт 30:

Комитет отмечает, что соблюдение государствами семи основных международных документов по правам человека позволит женщинам более полно использовать права человека и основные свободы во всех сферах жизни. В этой связи Комитет призывает правительство Лихтенштейна рассмотреть возможность ратификации договора, участником которого он еще не является, а именно, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей вступила в силу 1 июля 2003 года. В настоящее время участниками Конвенции являются 37 государств, и почти все они являются странами происхождения мигрантов. Ни Швейцария, ни какой-либо другой член Европейского Союза пока не ратифицировали Конвенцию. По этой причине, а также потому, что в настоящий момент неясно, каким образом некоторые положения Конвенции, которые могут оказаться проблематичными для Лихтенштейна, будут толковаться на практике, пока еще рано рассматривать возможность ратификации.

60-я годовщина провозглашения Всеобщей декларации прав человека

По случаю 60-й годовщины провозглашения Всеобщей декларации прав человека с августа по декабрь 2008 года проходили многочисленные мероприятия. Помимо широкого освещения этого события в газетах и журналах, были организованы проекты в области непрерывного образования и культурные мероприятия. На всех мероприятиях подчеркивалась важность прав человека и соответственно настраивалась целевая аудитория (для получения дополнительных сведений смотрите замечания к статье 24).

Статья 4 Конструктивные меры по ускорению фактического обеспечения равенства между мужчинами и женщинами

Рекомендация КЛДОЖ, пункт 20:

Комитет рекомендует государству-участнику продолжить оценку результатов, достигнутых с помощью применяемых в настоящее время временных специальных мер, и соответственно рассмотреть возможность распространения их на целый ряд стратегий, включая законодательные и административные меры, программы информирования и поддержки, выделение ресурсов и создание стимулов, целевой наем и установление целей и квот с оговоренными сроками, в различных сферах, охватываемых Конвенцией. При проведении этих мероприятий государство-участник должно учитывать общую рекомендацию Комитета № 25 к пункту 1 статьи 4 Конвенции.

Лихтенштейн оказывает содействие и поддержку женщинам во многих сферах жизни, в которых их права ущемляются, и применяет в этом отношении целый ряд мер. Эти

меры, направленные на улучшение положения женщин, в конечном счете оправданы фактическим неравенством, распространенным в настоящее время. Согласно статье 31, не существует различий в обращении с мужчинами и женщинами с правовой точки зрения, кроме как в связи с беременностью, рождением ребенка и материнством. Вместе с тем, в пункте 4(а) статьи 3 Закона о гендерном равенстве разъясняется, что надлежащие меры по обеспечению фактического равенства не являются дискриминацией. Тем не менее, отдельные предприятия свободны в определении наилучших путей осуществления выбранных мер.

За последние годы правительство предприняло различные шаги в целях улучшения положения женщин. К их числу относятся меры, упомянутые в статьях 2 и 3, статьях 5-7 и статьях 10-13. До тех пор, пока женщины будут недостаточно представлены на руководящих должностях в политической, экономической и социальной сферах, несмотря на эти меры, обеспечение их равенства с помощью специальных мер будет по-прежнему оставаться задачей политики Лихтенштейна в отношении женщин.

Статья 5 Изменение общественно-культурных поведенческих стереотипов

а) Меры по искоренению предрассудков, идей гендерного превосходства или неполноценности и стереотипного представления о роли женщин и мужчин

Рекомендация КЛДОЖ, пункт 22:

Комитет призывает государство-участника осуществлять всеобъемлющую политику, направленную на женщин и мужчин, мальчиков и девочек, с целью преодолеть традиционные стереотипы в отношении роли женщин и мужчин в

обществе и в семье, в соответствии со статьями 2 (f) и 5 (a) Конвенции. Такая политика должна включать правовые, административные и информационно-пропагандистские меры, вовлекать государственных должностных лиц и гражданское общество и быть направленной на все население. Она также должна акцентировать внимание на вовлечении различных средств массовой информации, включая прессу и Интернет, и включать как специализированные, так и общие программы.

Несмотря на то, что в настоящее время для многих женщин, особенно молодых, требование одинаковых с мужчинами возможностей является чем-то само собой разумеющимся, а многие мужчины, особенно молодые, представляют свою роль в обществе, во взаимоотношениях и в семье как свободную от патриархальных стереотипов, на поведение многих людей, тем не менее, по-прежнему воздействуют гендерные клише. Для того чтобы углубить эти изменения во взглядах людей, Управление по обеспечению равных возможностей осуществило несколько проектов за отчетный период в целях разрушения стереотипных ролевых представлений.

Образы мужчин

С момента представления предыдущего доклада группа под названием «Образы мужчин» неуклонно продолжала свою деятельность. Управление по обеспечению равных возможностей является координирующим и административным органом группы. Оно разработало позиционный документ на тему «Совместный присмотр за детьми в качестве правила». С октября по декабрь 2007 года группа «Образы мужчин» организовала четыре вечерние дискуссии под названием «Мужской разговор». В декабре 2007 года она представила свой пересмотренный веб-сайт с адресом

www.mannsbilder.li. Начиная с 2002 года, на средства проекта предоставляется бесплатное правовое консультирование мужчин, находящихся в состоянии развода. Ежегодно группа оказывает финансовую поддержку двум-четырем мероприятиям в школах на тему «Сильные девочки и мальчики». Являясь однодневным курсом для девочек и мальчиков в возрасте 10 лет и старше, эти мероприятия рассматривают гендерные стереотипы, раскрывают взаимосвязи между рекламой и ролями мужчин и женщин, устраняют предрассудки и навязанные модели поведения по отношению к противоположному полу и укрепляют уверенность детей в себе.

В 2008 году внутренняя рабочая группа обсудила будущее группы «Образы мужчин». Было высказано пожелание создать отдельное контактное учреждение для мужчин. 17 июня мужчины-члены группы учредили некоммерческую ассоциацию под названием «Центр решения мужских вопросов».

День отцов

После проведения широкомасштабной оценки проекта «День отцов», в ходе которого дети посещают своих отцов на работе, а отцы посещают своих детей в школе, в 2006 году концепция была переработана. В настоящее время «День отцов» проводится поочередно на рабочих местах и в школах. «День отцов» был успешно проведен в школах в 2007 году. В середине сентября 2008 года «День отцов» снова проходил на предприятиях.

Мечты девочек – мечты мальчиков

В качестве продолжения совещания экспертов на тему « Мечты девочек – мечты мальчиков», организованного Управлением образования и Управлением по

обеспечению равных возможностей, в 2006/2007 учебном году был проведен курс непрерывного обучения на тему «Воспитательная работа с мальчиками», предназначенный преимущественно для воспитателей детских садов и учителей начальных школ. В 2008/2009 учебном году курс также был проведен Управлением образования. Этот курс направлен на то, чтобы привнести вдохновение в повседневную воспитательную работу с мальчиками. Улучшение работы с мальчиками позволит на занятиях уделять больше внимания девочкам. Целевые сферы этого курса объединяют базовую информацию с практикой и помогают разрабатывать индивидуальные модели реализации. Поскольку курс продолжается целый год, его содержание можно распределить в зависимости от условий работы учителей.

Работа с молодежью

Молодежные сборы организуются во всех муниципалитетах Лихтенштейна. Отдельные сборы молодежи всегда включают мероприятия, специально ориентированные на текущие желания и потребности молодых женщин и мужчин. Примерами могут служить "Вечер для девочек» и «Вечер для мальчиков», обучение девочек приемам самообороны и поездки, предлагаемые только девочкам.

Семинары-практикумы для отражения ролевых представлений

Ежегодно, начиная с 2006 года, в Международный женский день Управление по обеспечению равных возможностей проводит семинар-практикум с целью отразить ролевые представления в исторической перспективе и сегодня. До настоящего времени в нем ежегодно принимали участие от трех до семи школьных классов.

- b) Меры, направленные на признание совместной ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей

Семейные пособия

В Лихтенштейне придается большое значение оказанию поддержки семьям и одиноким родителям. Закон о семейных пособиях⁷ предусматривает выплату пособий в связи с рождением ребенка и пособий на детей всем лицам, которые на законных основаниях проживают или работают в Лихтенштейне. Пособие размером в 2300 швейцарских франков (до 2007 года – 2100 швейцарских франков) выдается при рождении одного ребенка, а при рождении двойни пособие составляет 2800 швейцарских франков (до 2007 года – 2600 швейцарских франков) на ребенка. Пособия в связи с рождением ребенка также выдаются в случае усыновления ребенка в возрасте до пяти лет.

Размер пособия на детей также увеличился со времени представления предыдущего доклада. Семьи, имеющие одного ребенка или двоих детей, получают в месяц 280 швейцарских франков на каждого ребенка. Семьи, имеющие двойню или троих или более детей, получают в месяц по 330 швейцарских франков на каждого. Размер пособия на детей увеличивается до 330 швейцарских франков в месяц на каждого ребенка старше 10 лет. Эти пособия выплачиваются с момента рождения ребенка и до достижения им 18-летнего возраста. Лица, у которых размер пособия, получаемого в своей стране, превышает размер пособия, выплачиваемого в Лихтенштейне, получают компенсацию разницы в размерах этих пособий.

⁷ Закон о семейных пособиях от 18 декабря 1985 года, LGBl. 1986 No. 28.

Пособие одиноким родителям

Что касается семейных пособий, то с июля 1999 года в дополнение к пособию на детей и пособию в связи с рождением ребенка было учреждено новое пособие – пособие одиноким родителям⁸. Одинокие родители имеют право на получение дополнительного ежемесячного пособия в размере 100 швейцарских франков на каждого ребенка. Это пособие может получать любой одинокий родитель, который также имеет право получать детские пособия. Такое пособие предоставляется на каждого ребенка, с которым одинокий родитель проживает в одном и том же домохозяйстве. Данное пособие выплачивается в дополнение к детскому пособию. С января 2007 года пособие одиноким родителям составляет 110 швейцарских франков на каждого ребенка.

Таблица 1: Число получателей пособий одиноким родителям в Лихтенштейне и за рубежом

Год	2003	2004	2005	2006	2007
Число получателей	635	646	627	705	769

Источник: Годовой доклад за 2007 год системы страхования по старости и страхования переживших супругов/IV/Фонда семейных пособий.

⁸ Закон от 10 марта 1999 года, вносящий поправки в Закон о семейных пособиях, LGBl. 1999 No. 98.

Налоговый вычет на детей

Если налогоплательщик оказывает финансовую поддержку ребенку в возрасте до 16 лет и в возрасте старше 16 лет, который учится в школе, профессионально-техническом училище или не может работать, то этот налогоплательщик ежегодно получает право на уменьшение подоходного налога в размере 6 тысяч швейцарских франков на каждого такого ребенка.⁹ Кроме того, налогоплательщикам, живущим со своими детьми одним домохозяйством, предоставляется вычет из налогооблагаемого дохода в размере 6 тысяч швейцарских франков. Начиная с 1 января 2008 года, вычет предоставляется в размере 9 тысяч швейцарских франков. Супругам, которые ни юридически, ни фактически не живут отдельно, предоставляется вычет в размере одной трети от общей суммы причитающихся с них налогов.

Брошюра о поддержке семей в Лихтенштейне

Впервые брошюра под названием «Поддержка семей в Лихтенштейне», подготовленная Управлением по социальным вопросам и Управлением по обеспечению равных возможностей, была опубликована в январе 2001 года. В этом справочнике содержатся важные для населения сведения о государственных и частных инициативах по поддержке семей в Лихтенштейне, о том, как эти инициативы могут помочь семьям и где они могут получить дополнительную информацию. Ввиду высокого спроса на брошюру, в мае 2002 года было опубликовано ее второе издание, затем она была обновлена в виде онлайн-версии в 2008 году и выпущена в виде третьего издания.

⁹ Закон о национальных и муниципальных налогах от 30 января 1961 года (Закон о налогах), LGBl. 1961 No. 7.

Доклад по вопросу о бедности

В сентябре 2008 года общественности был представлен доклад по вопросу о бедности¹⁰. Доля домохозяйств с низкими доходами составляет в Лихтенштейне 11 процентов. В эту группу входит 1528 домохозяйств с доходом, эквивалентным сумме менее 27754 швейцарских франков. Без социальной помощи их доля составила бы 19,2 процента. Более всего от низких доходов страдают две группы населения: одинокие родители, составляющие 23,4 процента, и супружеские пары с числом детей более двух, составляющие 14,7 процента. Наибольшее воздействие государственная социальная помощь оказывает на граждан старшего возраста – 23 процента, домохозяйства одиноких родителей – 17 процентов, и семьи с тремя и более детьми – 14 процентов. Что касается семей, то наиболее эффективной формой поддержки являются детские пособия и пособия одиноким родителям.

Таблица 2: Сравнение коэффициентов бедности в разных странах

Страна	Доля домохозяйств с низкими доходами	Порог бедности (60% от среднего дохода)
Лихтенштейн (2004)	11	27754
Люксембург (2006)	14	29383
Германия (2003)	14	18850
Австрия (2004)	12	17813
Италия (2006)	20	н/д
ЕС-25 (2006)	16	н/д

¹⁰ Второй доклад по вопросам бедности, низких доходов и социальной уязвимости, Управление по социальным вопросам, июль 2008 года.

Источник: Второй доклад по вопросу о бедности, 2008, Управление по социальным вопросам.

Сравнение коэффициентов показывает, что Лихтенштейн находится в очень хорошем положении. Порог высок, но коэффициент все еще низок, по сравнению с другими странами. При сравнении домохозяйств с низкими доходами с другими странами необходимо учитывать высокий уровень заработной платы и цен. Таким образом, в Лихтенштейне, так же, как и в Люксембурге, порог бедности высок.

Сотрудничество со средствами массовой информации

В отношении сотрудничества со средствами массовой информации в области прав человека и прав женщин смотрите замечания к статье 24.

Статья 6 Ликвидация всех форм эксплуатации (в частности, торговли женщинами и проституции) и насилия в отношении женщин

а) Насилие в отношении женщин, закон о защите от насилия и насилие в семье

Призыв ЮНИФЕМ: Скажи «нет» насилию в отношении женщин

Вместе с министрами иностранных дел Австрии, Швейцарии и Греции, Европейским комиссаром по внешним сношениям и Генеральным комиссаром БАПОР Рита Кибер-Бек, в то время Министр иностранных дел Лихтенштейна, 23 июня 2008 года подписала призыв ЮНИФЕМ «Скажи «нет» насилию в отношении женщин». Кампания ЮНИФЕМ направлена на повышение информированности в этом вопросе и мобилизацию усилий мировой общественности на решение проблемы насилия в

отношении женщин и призывает лиц, ответственных за принятие решений во всех странах, рассматривать насилие в отношении женщин как важный и высокоприоритетный вопрос. Своим одобрением Лихтенштейн поддержал кампанию ЮНИФЕМ и подтвердил то большое значение, которое придается этому вопросу в Лихтенштейне.

Статистика в отношении насилия в семье

В 2008 году органы полиции возбудили 23 дела о случаях насилия в семье (в 2007 году – 49 дел). В 7 случаях (7 мужчин) правонарушители были отселены, а в 2 случаях (2 мужчин) правонарушителям запретили находиться рядом с жертвой. В 2007 году решения о выселении были вынесены в 10 случаях (9 мужчин, 1 женщина), а решения о запрете находиться рядом с жертвой – в 7 случаях (7 мужчин). В 3 случаях в 2008 году (в 4 в 2007 году) Суд Лихтенштейна выдал потерпевшим запретительный судебный приказ. В 2008 году в прокуратуру был подан один иск по обвинению в преследовании. Прокуратура отложила судебное разбирательство. В 2009 году мужчина, разыскиваемый Швейцарией по обвинению в преследовании, был арестован в Лихтенштейне и выдан Швейцарии.

Положение Уголовного кодекса против преследования

Просьба обращаться к замечаниям к статье 2, в которой уже рассматривалось положение Уголовного кодекса против преследования, вступившее в силу 30 августа 2007 года.

Работа с правонарушителями

Работа с правонарушителями играет важную роль, поскольку она способствует обеспечению лучшей защиты потерпевших. По этой причине рабочая группа Управления по социальным вопросам разрабатывает концепцию для работы с правонарушителями в Лихтенштейне. В январе 2008 года было проведено мероприятие в целях оптимизации сотрудничества между компетентными организациями в работе с правонарушителями. В октябре 2008 года Управление по социальным вопросам организовало семинар-практикум экспертов на тему «Психологическое насилие: работа с острыми ситуациями насилия».

Внесудебная компенсация

Внесудебная компенсация (§ 22g Уголовно-процессуального кодекса; StPO¹¹) осуществляется в рамках юрисдикции и под контролем Службы пробации Лихтенштейна. После предъявления обвинения в совершении преступления и вынесения решения Прокуратурой или судом социальные работники предлагают урегулирование конфликта в случае мелких или средних правонарушений. Цель внесудебной компенсации – добиться компенсации, согласованной между обеими сторонами, через нейтральное посредничество между потерпевшей стороной и обвиняемым. С помощью нейтрального посредника по разрешению конфликта ставится цель достижения внесудебного решения, справедливого для всех сторон. По разным причинам конфликты между партнерами играют в этом отношении особую роль, в особенности потому, что конфликты отношений зачастую обостряются, и особое внимание следует уделять положению потерпевшей стороны. Преимущество заключается в том, что можно удовлетворить потребности потерпевшей стороны,

¹¹ Уголовно-процессуальный кодекс от 18 октября 1988 года (StPO); LGBl. 1988 No. 62.

которая зачастую страдает в результате принудительной ситуации какого-либо рода. По этой причине группа пробации обычно работает в парах – одна женщина и один мужчина. В 2007 и 2008 годах посредничество было оказано в 33 случаях насилия в семье в результате конфликтных отношений. Служба пробации установила контакт с 27 обвиняемыми (24 мужчинами и 3 женщинами) и 27 потерпевшими (4 мужчинами и 23 женщинами), а также с 12 лицами (6 женщинами и 6 мужчинами), которые являлись как обвиняемыми, так и потерпевшими. 40 процентов правонарушений составили случаи физического насилия, 33 процента – опасные угрозы и 13 процентов – нанесение ущерба имуществу. 76 процентов конфликтов в отношениях получили положительное разрешение.

Запрос относительно насилия в семье

В августе 2007 года два члена парламента, которые также являлись членами Парламентской ассамблеи Совета Европы, подали запрос в парламент, касавшийся проблемы насилия в семье в отношении женщин. Тем самым члены парламента, подавшие запрос, хотели поддержать кампанию Совета Европы под названием «Остановить насилие в семье в отношении женщин». Лица, подавшие запрос, желали получить сведения от правительства о юридических правилах сотрудничества с третьими сторонами, статистические данные, а также отчеты полиции и судебные решения в связи со случаями насилия в семье в отношении женщин. Цель подателей запроса состояла в активизации общественности для решения этого важного вопроса социальной политики. На своем заседании 18 марта 2008 года правительство ответило на запрос и направило ответ парламенту. В докладе правительства разъяснились правовые положения, напрямую связанные с этой темой, и общая ситуация в

Лихтенштейне в отношении насилия в семье, что позволяло сделать выводы относительно законодательных и организационных мер.

Национальный план действий по искоренению насилия в семье

В рамках кампании Совета Европы под лозунгом «Остановить насилие в отношении женщин» (2006-2008 годы) Управление по обеспечению равных возможностей разработало Национальный план действий против насилия в семье. План действий охватывает следующие области: регулирование; основополагающее решение правительства относительно проживания после расторжения брачного союза; защита от насилия; создание сетей и сотрудничество; сбор данных и информации; профилактика; работа с правонарушителями; а также здоровье. В нем описано положение в каждой области и возможности его улучшения.

В апреле 2008 года Правительство приняло План действий к сведению и поручило Управлению по обеспечению равных возможностей обсудить этот План с Комиссией по защите от насилия и Судом Лихтенштейна и представить предложения о конкретных мерах Министерству по вопросам семьи и равных возможностей.

Из обсуждений с этими двумя учреждениями родились две приоритетные темы: улучшение сетевой работы и сотрудничества между различными вспомогательными учреждениями и усиление защиты потерпевших.

3 февраля 2009 года правительство утвердило транснациональный проект под названием «S.I.G.N.A.L – программа профилактики насилия в семье». Цель проекта – проинформировать врачей и медсестер о воздействии насилия на здоровье, привлечь

внимание врачей к руководящим принципам программы S.I.G.N.A.L и создать транснациональные сети партнеров. Частью проекта является выставка «За фасадом», которая представлена в Форарльберге и Лихтенштейне. Осуществление проекта началось в апреле 2009 года и закончится в ноябре 2010 года.

Женский приют

Женский приют, работой которого руководит Ассоциация по защите женщин, пострадавших от насилия, и их детей, был создан в 1991 году и предоставляет временное убежище жертвам насилия. Правительство оказывает Женскому приюту Лихтенштейна поддержку на основе рабочего соглашения, делая ежегодный взнос в его бюджет в размере 320 тысяч швейцарских франков.

Таблица 3: Число лиц, помещенных в Женский приют с 2001 года

Год	Число лиц, помещенных в Женский приют	Из них женщины из Лихтенштейна
2001	27	8
2002	17	9
2003	13	6
2004	12	9
2005	9	8
2006	15	11
2007	17	13
2008	13	6

Источник: Годовые отчеты Женского приюта, 2001-2008 годы.

Обучение сотрудников полиции

В связи с тем, что осуществление Закона о защите от насилия предъявляет повышенные требования к органам национальной полиции, все новые курсанты в Полицейской

академии проходят курс подготовки по теме насилия в семье. По этому предмету также сдается квалификационный экзамен, необходимый для работы в полиции.

b) Сексуальное насилие

В 2007 и 2008 годах в органы национальной полиции было подано соответственно 40 жалоб и 22 жалобы о сексуальных преступлениях. Пять жалоб, поданных в 2008 году, касались изнасилования и сексуального принуждения (§§ 200 и 201 Уголовного кодекса, StGB). Четыре другие жалобы ожидают рассмотрения прокуратурой или судом. В 2007 году в полицию поступили сообщения о четырех случаях изнасилования. В одном случае правонарушитель был приговорен к тюремному заключению. Во втором случае судебный процесс начался в мае 2009 года. В остальных двух случаях судебное разбирательство было приостановлено ввиду отсутствия доказательств. В 2007 и 2008 годах органы полиции направили в прокуратуру соответственно 2 и 6 жалоб на сексуальные домогательства (§ 203 StGB) и эксгибиционизм (§ 218 StGB). В обоих случаях за 2007 год не было вынесено обвинительных актов ввиду отсутствия доказательств. Два из шести случаев за 2008 год закончились вынесением обвинительных приговоров. Остальные три случая все еще расследуются. Один случай прокуратуре пришлось отложить ввиду невозможности определить правонарушителя. Кроме того, в 2008 году в прокуратуру поступили сообщения о шести сексуальных преступлениях против несовершеннолетних. В 2008 году органы полиции также рассмотрели три уголовных обвинения, связанных с порнографией (§ 218a StGB). В двух случаях были вынесены обвинительные приговоры, а в третьем случае судебное разбирательство было приостановлено. В 2007 и 2008 годах не было вынесено обвинительных приговоров и не произведено арестов, связанных с проституцией.

В последние годы были усилены меры по защите детей от сексуальных преступлений. В 1999 году была создана многопрофильная Группа экспертов по борьбе с сексуальным насилием в отношении детей и молодежи, которая отвечает за консультирование экспертов и учреждений. Она также функционирует как контактный центр для потерпевших и их близких. В подозрительных случаях к ней можно обратиться, для того чтобы инициировать необходимые меры. В 2008 году в 12 случаях Группа экспертов либо проводила консультации, либо была проинформирована о (подозреваемых) случаях сексуальных преступлений против детей и молодежи. Информирование учителей начальных школ явилось важной темой в 2008 году, и было продолжено в 2009 году. В начале 2009 года Группа экспертов провела презентацию для врачей скорой помощи, включая информирование о важных процедурах по борьбе с сексуальными преступлениями против детей. В рамках трехгодичной кампании национальной полиции «Положить конец детской порнографии в Интернете» Группа экспертов, совместно с национальной полицией, организовала информационные мероприятия для родителей и учителей. Специальное мероприятие было организовано для родителей турецкой национальности с переводом на турецкий язык. Начиная с 2001 года, Группа экспертов регулярно организует курсы непрерывного образования для широкого круга экспертов. На таком мероприятии в июне 2009 года обсуждалась тема детской порнографии, поскольку Группе экспертов все больше приходится иметь дело со случаями детской порнографии и угроз детям в Интернете и чатах.

с) Проституция и торговля женщинами

За отчетный период Лихтенштейн не получил ни одной просьбы о взаимной правовой помощи в связи с проституцией. С июля 2007 года в полицию Лихтенштейна поступило три сообщения о лицах, подозреваемых в содействии занятию проституцией или незаконном занятии проституцией. Один случай был отложен, поскольку подозрения не подтвердились, а два других случая на момент подготовки настоящего доклада все еще ожидают рассмотрения.

Как уже отмечалось в третьем докладе, по данным национальной полиции Лихтенштейн не является ни страной транзита, ни страной назначения для организованной торговли людьми. До настоящего времени не выявлено ни одно случая торговли людьми.

К возможной группе риска в отношении торговли людьми в Лихтенштейне относятся танцовщицы семи действующих ночных клубов. Они проживают в Лихтенштейне не более семи месяцев в течение одного календарного года на основании специального разрешения на кратковременное пребывание в стране. Правительство приняло основополагающее решение¹² о порядке допуска в страну танцовщиц ночных клубов и музыкантов, в котором изложены подробные правила, обеспечивающие защиту этих работников. К примеру, танцовщицы должны иметь медицинскую страховку и страховку от несчастных случаев, принимать участие в проекте под названием «Предупреждение СПИДа в секс-индустрии (APIS)», обеспечиваться надлежащим

¹² Основополагающее решение по статье 16(е) Указа о принятии и пребывании иностранцев (RA 2008/3368-2532); ранее: Основополагающее решение по пункту 1(h) статьи 54 Указа о передвижении лиц (PVO), LGBl. 2004 No. 253 (RA 2005/28-2510).

жильем и получать заработную плату не ниже минимального уровня, предусмотренного для заведений гостиничной и ресторанной индустрии. Еще одна защитная мера состоит в том, что разрешения выдаются при условии, что танцовщицы-иностранки, нуждающиеся в получении визы, работали в Швейцарии непосредственно перед началом своей работы в Лихтенштейне. В основополагающем решении также установлена квота для найма танцовщиц и музыкантов: ежемесячно в ночном клубе могут работать по найму не более пяти танцовщиц и один музыкант. Основополагающее решение, опубликованное правительством, служит основой для проведения регулярных инспекций в ночных клубах силами национальной полиции и Иммиграционного и паспортного управления. В ходе инспекций обычно проверяется статус проживания, условия работы и оплаты труда, а также жилищные условия женщин. Одним из важных компонентов инспекций является выявление каких-либо признаков торговли людьми. Сотрудники полиции знакомятся с этой тематикой в ходе непрерывного обучения. Помимо этого, в основополагающем решении содержится требование к работодателям о предоставлении их работникам свободного времени для участия в информационном мероприятии, организованном органами власти (для получения более подробной информации смотрите профилактический проект «Магдалена» ниже). Вышеупомянутые разрешения на краткосрочное пребывание выдаются лишь при условии участия в таком информационном мероприятии. Если это условие нарушается, органы власти могут не выдать разрешение и наложить штраф за нарушение требования об участии в информационном мероприятии. Если один и тот же работодатель неоднократно нарушает данное требование, ему следует ожидать, что все последующие заявления на получение разрешения на проживание будут отклоняться в связи со статьей 89 Закона об

иностранцах, и ему придется оплатить издержки, понесенные работниками, которые не были охвачены этим мероприятием.

Руководящие принципы по борьбе с торговлей людьми

В декабре 2006 года было инициировано проведение «Круглого стола по вопросам торговли людьми» в целях оптимизации сотрудничества между органами судебного преследования, миграционными органами и учреждениями для потерпевших (Управление по вопросам оказания помощи потерпевшим, Управление по социальным вопросам и т.д.) в решении проблемы торговли людьми. В ходе Круглого стола были разработаны руководящие принципы по борьбе с торговлей людьми в Лихтенштейне, утвержденные правительством 3 июля 2007 года. Цель руководящих принципов – определить процесс рассмотрения случаев торговли людьми в Лихтенштейне, обеспечить сотрудничество между компетентными управлениями и повысить вероятность раскрытия таких случаев. По этой причине руководящие принципы предоставляют потенциальным жертвам торговли людьми время на размышление в течение 30 дней. В этот период времени не будут выполняться никакие процедуры иммиграционного правоприменения. Если потерпевшее лицо принимает решение о сотрудничестве с органами власти, ему может быть выдано разрешение типа L (разрешение на краткосрочное пребывание) в соответствии со статьей 21 Закона об иностранцах и статьей 16(d) связанного с ним Указа о допуске и пребывании иностранцев¹³. Такое разрешение может продлеваться в зависимости от того, на какой период времени присутствие потерпевшего необходимо для проведения расследования уголовной полицией и судебного процесса. По просьбе потерпевшего лица Иммиграционное и паспортное управление может также санкционировать его

¹³ Указ о допуске и пребывании иностранцев от 16 декабря 2008 года, LGBl. 2008 No. 350.

надлежащее трудоустройство для психологической стабилизации во время уголовного процесса.

Профилактический проект «Магдалена»

В ходе работы Круглого стола был также учрежден профилактический проект «Магдалена» для потенциальных жертв торговли людьми. С начала мая 2009 года танцовщицы, работающие в барах и ночных клубах Лихтенштейна, обязаны принимать участие в информационном мероприятии, на котором представители органов власти и Управления по вопросам оказания помощи потерпевшим информируют женщин об их правовом положении в отношении работы, пребывания в Лихтенштейне, социального и медицинского страхования и услуг для жертв торговли людьми. Данное мероприятие направлено на предотвращение потенциальной эксплуатации при обстоятельствах, которые невозможно исключить, и предоставление потенциальным жертвам торговли людьми доступа в учреждения по консультированию и оказанию помощи потерпевшим. Ввиду большой текучки персонала в данной индустрии эти мероприятия организуются ежемесячно. В конце года будет проведена оценка результатов пилотного проекта для принятия решения о его продолжении.

Передвижная выставка «Ложный блеск»

В сотрудничестве с евангелической церковью Лихтенштейна, Круглым столом по вопросам торговли людьми и организацией «Международная амнистия» Управление по обеспечению равных возможностей представило в двух населенных пунктах Лихтенштейна передвижную выставку «Ложный блеск – проституция и торговля женщинами в век глобализации». Параллельные мероприятия включали тематическое выступление на открытии выставки, демонстрацию фильма на эту тему, а после показа

фильма – беседу с участниками Круглого стола по вопросам торговли людьми о ситуации в Лихтенштейне. Евангелическая церковь посвятила одну свою церковную службу вопросу торговли людьми. Выставку также посетили два школьных класса.

Кампания по борьбе с торговлей женщинами во время проведения чемпионата по футболу Евро'08

С 7 по 29 июня 2008 года в Швейцарии и Австрии проводились игры чемпионата Европы по футболу. В этот период была начата кампания по борьбе с торговлей женщинами. Кампания финансировалась широкой коалицией экспертных учреждений и НПО в Швейцарии. Правительство Княжества Лихтенштейн оказало поддержку кампании, предоставив 20 тысяч швейцарских франков. Кампания проводилась также и в Лихтенштейне, особенно в специальной зоне для футбольных болельщиков, где игры демонстрировались на большом экране.

В рамках кампании Сеть женщин Лихтенштейна осуществила следующие инициативы:

- Рекламный ролик кампании в зоне для болельщиков в Вадуце: Рекламный ролик был показан на большом экране в зоне для болельщиков в Вадуце 15 раз. Ролик был идентичен тому, который демонстрировался на швейцарском телевидении.
- Краткая презентация на веб-сайте www.em-meile.li: Организаторы зоны для футбольных болельщиков разрешили Сети женщин провести краткую презентацию кампании, включая ее логотип, на веб-сайте зоны футбольных болельщиков.
- Кампания по распространению открыток: Члены Сети женщин Лихтенштейна роздали около двух тысяч открыток, посвященных кампании по борьбе с торговлей женщинами, в ресторанах, где показывали прямую трансляцию футбольных матчей.

- Статьи в газетах: 6 июня 2008 года статьи о кампании были напечатаны в обеих национальных газетах с целью сбора подписей под петицией против торговли женщинами в Швейцарии.
- EURO-NEWS: в двух выпусках евро-новостей (26 и 29 июня) Vaduzer Medienhaus прозвучали сообщения о петиции.

Ратификация протокола Организации Объединенных Наций о борьбе с торговлей людьми

С марта 2008 года Лихтенштейн является государством-участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермская конвенция) и Протоколов против незаконного ввоза мигрантов и о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Новое определение торговли людьми в Уголовном кодексе Лихтенштейна (§104a StGB) соответствует ее определению в протоколе.

Статья 7 Равенство в политической и частной жизни

Рекомендация КЛДОЖ № 18:

Комитет призывает государство-участника интенсифицировать свои усилия по увеличению представительства женщин на руководящих должностях и должностях, требующих принятия решений, в политических органах, включая парламент, муниципальные советы, комиссии и консультативные советы, в органах государственной власти, в том числе на дипломатической службе, и в частном секторе. Комитет рекомендует государству-участнику распространить проводимые им мероприятия в целях повышения уровня информированности и обучающую

деятельность на более широкий круг заинтересованных сторон, включая лидеров политических партий, старших руководителей частного сектора и советов попечителей фондов, учрежденных на основании положений публичного права. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, в частности, временные специальные меры, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции, общей рекомендацией Комитета № 25 о временных специальных мерах и общей рекомендацией № 23 об участии женщин в общественной жизни, с тем чтобы ускорить достижение полного и равного представительства женщин на всех уровнях и во всех областях. Комитет просит государство-участника отслеживать воздействие принятых мер и результатов, достигнутых за это время, и представить информацию об этом в своем следующем периодическом докладе.

a) Доля женщин, занимающих публичные должности

В период с 1993 по 1997 годы два поста министров из пяти были заняты женщинами; в период с 1997 по 2009 годы – один. С марта 2009 года в правительстве снова работают две женщины. В парламенте нынешнего созыва (2009-2013 годы) женщины занимают 6 мест из 25, и 2 из 7 кандидатов в члены парламента – женщины.

Работой 11 муниципалитетов Лихтенштейна руководят муниципальные советы, избираемые один раз в четыре года, во главе с мэром, который избирается населением отдельно. В настоящий период (2007-2011 годы) все мэры – мужчины. В составе муниципальных советов 29 женщин (27 процентов) и 77 мужчин (73 процента), в то время как в 1999 году в муниципальных советах было всего лишь 17 женщин (15,5

процента) и 93 мужчины (84,5 процента). В муниципальных выборах 2007 года женщины имели шансы занять 55,8 процентов мест в муниципальных советах.

Таблица 4: Доля женщин в составе правительства, парламента и 11 муниципальных советов

Орган	Число членов	1985	1995	2008	2009
Правительство	5	0%	40%	20%	40%
Парламент	25	0%	8%	24%	24%
Муниципальные советы	106	3%	15%	27%	27%

Источник: Веб-сайты муниципальных советов (по состоянию на май 2009 года) и правительственной канцелярии.

Женщины составляют меньшинство в более чем 66 комиссиях и консультативных советах, и лишь в 6 комиссиях председателями являются женщины. В 2007 году членами национальных комиссий были 75 женщин (17,7 процента) и 349 мужчин (82,3 процента). В период с 1998 по 2007 годы доля женщин увеличилась на 2 процента.

Доля женщин среди членов фондов, учрежденных на основании положений публичного права, сократилась на 2,4 процента за период с 1998 по 2007 годы. В 1998 году в составе попечительских советов таких фондов было 28 мужчин (66,7 процента) и 14 женщин (33,3 процента). В 2007 году в фондах, учрежденных на основании положений публичного права, работало в общей сложности 94 человека, в том числе 65 мужчин (69,1 процента) и 29 женщин (30,9 процента).

Доля женщин в организациях, созданных на основании положений публичного права, увеличилась на 8,1 процента в период с 1998 по 2007 годы. В 1998 году членами попечительских советов таких организаций были 32 мужчины (86,5 процента) и 5 женщин (13,5 процента). В 2007 году в организациях, созданных на основании положений публичного права, работали в общей сложности 88 человек, в том числе 69 мужчин (78,4 процента) и 19 женщин (21,6 процента).

Доля женщин в судах, действующих на основании положений публичного права, резко выросла за период с 1998 по 2007 годы. В 1998 году членами таких судов – в общей сложности 12 человек – были исключительно мужчины. В 2007 году членами таких судов были в общей сложности 20 человек, в том числе 15 мужчин (75 процентов) и 5 женщин (25%). За период с 1998 по 2007 годы доля женщин, работающих в судах по гражданским и уголовным делам, увеличилась на 11,8 процента. В 1998 году в судах по уголовным и гражданским делам работали 33 мужчины (78,6 процента) и 9 женщин (21,4 процента); в 2008 году членами таких судов были в общей сложности 95 человек, в том числе 64 мужчины (67,3 процента) и 31 женщина (32,7 процента).

На муниципальном уровне в 2006 году женщины составляли в среднем 25,8 процента членов муниципальных комиссий. К 2008 году доля женщин составила 28,7 процента, что свидетельствует об увеличении их числа на 2,9 процента.

Женщины составляют от одной трети до половины функционеров политических партий. В 1982 году в двух крупных народных партиях были созданы женские внутрипартийные организации («Экспертная группа женщин в Патриотическом союзе» и «Женщины в ПБ») с целью повысить заинтересованность женщин в политике и в

просветительских целях. Они занимаются повышением осведомленности общественности, представляют интересы женщин в политике, а также, что не менее важно, готовят женщин в рамках соответствующих партий к работе на политических и руководящих должностях. Доля женщин в руководстве партии «Свободный список», основанной в 1985 году, составляет 57 процентов, что является наивысшим показателем среди политических партий.

Таблица 5: Доля женщин среди партийных работников (2008 год)

Функция	Мужчины	Женщины	Доля женщин
Партийное руководство всех трех партий	17	11	39%
Руководящие органы партии ПС	5	4	44%
Руководящие органы партии ПБ	9	3	33%
Руководящие органы партии СС	3	4	57%

Источник: www.fbp.li; www.vu-online.li; www.freieliste.li.

Приведенные цифры свидетельствуют о том, что уровень участия женщин в политической жизни остается относительно невысоким. Вместе с тем, некоторый рост, наметившийся после 1998 года, особенно в том, что касается представительства женщин в парламенте, муниципальных советах и судах, дает основания для оптимизма и показывает, что активная работа по продвижению женщин в последние годы, особенно в преддверии муниципальных выборов 2007 года и парламентских выборов 2005 и 2009 годов, принесла свои плоды. Тем не менее, низкий уровень участия женщин в политической жизни продолжает вызывать сожаление, в связи с чем власти Лихтенштейна будут и впредь содействовать привлечению женщин в политику.

b) Меры по продвижению женщин на государственные должности

Принимая во внимание постановление, изданное правительством в 1997 году и предусматривающее, что в органах, назначаемых правительством, численность представителей любого пола не должна превышать двух третей, следует отметить, основываясь на приведенных выше цифрах, что доля женщин в составе комиссий и консультативных советов остается ниже предусмотренной квоты в треть членов. 29 сентября 2004 года правительство приняло к сведению доклад, подготовленный по данной теме Руководящим комитетом по учету гендерного фактора и озаглавленный «Политическое представительство женщин и мужчин в государственных органах Лихтенштейна: обследование механизмов и участников». Правительство приняло решение активнее способствовать привлечению женщин к работе в составе комиссий: при назначении членов комиссий избирательная комиссия призывает политические партии и объединения отдавать предпочтение женщинам в целях обеспечения сбалансированного состава. Министерство по вопросам семьи и равных возможностей также в устной и письменной форме уведомило заинтересованные группы о намеченной правительством цели и просило не обходить женщин вниманием при выдвижении кандидатов.

База данных потенциальных женщин-кандидатов

За истекший период в список потенциальных женщин-кандидатов, составленный во исполнение «решения о квоте в две трети членов» в 1999 году, были включены 95 женщин. Список представляет собой базу данных, в которую свои данные могут вносить женщины, заинтересованные в участии в политической жизни. Регистрируясь в этой базе данных, женщины заявляют о своей заинтересованности в работе в составе

комиссий и рабочих групп на национальном и муниципальном уровнях. К базе данных в первую очередь обращаются женские организации, подбирающие женщин для работы на руководящих должностях. В начале 2008 года о базе данных потенциальных женщин-кандидатов рассказали две национальные газеты в своих статьях, радиостанция в одном из интервью, а также Национальная администрация и Управление по обеспечению равных возможностей в своих информационных бюллетенях. Благодаря такой рекламе, еще 25 женщин, заинтересованных в участии в политической жизни, были включены в базу данных. Заинтересованные ассоциации регулярно информируются о текущем состоянии базы данных женщин-кандидатов.

Курсы обучения вопросам политики

С марта по ноябрь 2009 года Комиссия по вопросам равенства мужчин и женщин, Управление по обеспечению равных возможностей и Департамент по делам женщин Форарльберга проводят курсы обучения по смежным вопросам политики, являющиеся уже шестыми такими курсами, проведенными с 2004 года. Цель курса политического просвещения состоит в том, чтобы подготовить женщин к реализации своих способностей в процессе работы в политических и общественных органах. Они обучаются основам политических знаний и правилам повседневной политической деятельности. Участники курсов получают поддержку в своих общественно-политических начинаниях или политической работе. Они становятся более уверенными в собственных силах и знакомятся с методами ведения дискуссий. Программа курсов обучения вопросам политики состоит из следующих модулей: «Самооценка: является ли участие в политической жизни для меня правильным выбором?», «Политическая система Форарльберга и Лихтенштейна: теория и реальность», «Ораторское искусство и умение аргументированно вести дискуссию», «Основные сведения о политических

структурах», «Урегулирование конфликтов» и «Подготовка по вопросам связей с общественностью и работы со средствами массовой информации». Целевой аудиторией курсов обучения вопросам политики являются женщины, которые принимают активное участие в работе различных учреждений, палат, партий, государственных органов, организаций, ассоциаций или инициативных групп или намерены принимать участие в такой работе в будущем. С 2004 года около 120 женщин из Лихтенштейна и Форарльберга воспользовались этой возможностью и прошли курсы обучения вопросам политики. Помимо получения интересного дополнительного образования, эти женщины также воспользовались преимуществами межрегионального сотрудничества: они не только завязали новые знакомства, но также обменялись опытом и расширили свои знания о другой стране.

Открытие выставки «100-летие предоставления женщинам в Европе избирательного права – 25-летие в Лихтенштейне» 8 марта 2009 года

С 8 марта по 4 июля 2009 года в здании парламента был продемонстрирован представительный срез выставки Женского музея Бонна «С правом голоса – 100-летие предоставления женщинам в Европе права на участие в выборах». Концепция этой передвижной выставки состояла в том, чтобы впервые попытаться сравнить историю получения женщинами избирательного права в странах Европы. Были составлены краткие очерки об истории этого движения женщин и его главных действующих лицах из 23 стран Европы. Одновременно перед зданием парламента была развернута выставка, посвященная 25-летию предоставления избирательного права женщинам в Лихтенштейне. Ее стенды содержали исторические материалы, рассказывающие о борьбе за право женщин на участие в выборах и предоставлении женщинам Лихтенштейна права голоса. Обе выставки сопровождались различными

мероприятиями и семинарами-практикумами для учащихся средней школы. Помимо Управления по обеспечению равных возможностей, в проведение параллельных мероприятий внесли свой вклад Комиссия по вопросам гендерного равенства, Деловой и профессиональный клуб бассейна реки Рейн, Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА), Женский приют и учреждения, работающие с молодежью. 4 июля 2009 года выставка завершилась аукционом. На аукционе были распроданы различные предметы с выставки «25-летие предоставления избирательного права женщинам в Лихтенштейне». Доходы от аукциона будут использованы для выплаты премии за гражданское мужество.

с) Меры по продвижению женщин в преддверии муниципальных и парламентских выборов

Беседы с членами парламента

Начиная с марта 2007 года, Управление по обеспечению равных возможностей ежегодно организует две серии бесед с женщинами-членами парламента на тему, представляющую интерес в данный момент. Женщины, интересующиеся политикой, получают персональное приглашение на эти беседы. На сегодняшний день были обсуждены следующие темы: «Пять лет Закону о защите от насилия в Лихтенштейне», «Совмещение семейных и служебных обязанностей», «Рекомендации к третьему периодическому докладу для КЛДОЖ». Ввиду предстоящих парламентских выборов 2009 года с кандидатами был проведен семинар-практикум по вопросам политики. В начале мая 2009 года была проведена пятая серия бесед на тему «Участие женщин в комиссиях». После каждой серии бесед публикуется газетная статья.

Выборы членов муниципальных советов

В преддверии выборов в муниципальные советы 2007 года Комиссия по вопросам гендерного равенства организовала два информационных мероприятия с целью побудить женщин выставлять свои кандидатуры на выборах в муниципальные советы или на выборах мэров. Мероприятия были направлены на то, чтобы дать женщинам представление о муниципальной работе; ознакомить их с требованиями к члену муниципального совета или к мэру; а также проинформировать их о возможностях получения помощи при вступлении в политическую должность. В дополнение к этому, в обеих национальных газетах были опубликованы статьи и реклама на целую полосу, рассказывающие обо всех кандидатах.

После выборов в муниципальные советы Комиссия провела обследование, разослав опросные листы всем кандидатам-женщинам. На них ответили 55 процентов кандидатов. Около 63 процентов респондентов были удовлетворены или в высшей степени удовлетворены поддержкой, которую им оказала партия. Наибольшее число предложений об улучшениях в случае повторного выдвижения кандидатуры касалось более тщательной и ранней подготовки, обучения, поддержки и информирования на подготовительной стадии выборов.

Парламентские выборы 2009 года

В преддверии парламентских выборов 2009 года были проведены различные мероприятия. В середине июня 2008 года покидающий свой пост министр по вопросам семьи и равных возможностей и Комиссия по вопросам гендерного равенства встречались для переговоров с руководством трех партий. Целью переговоров было проинформировать партии о деятельности Комиссии по вопросам гендерного равенства

и просить их о поддержке в деле продвижения женщин в ходе предстоящих парламентских выборов и достижения гендерного баланса в комиссии. Для подготовки к парламентским выборам Комиссия предоставила веб-сайт www.frauenwahl.li в качестве платформы для женщин-кандидатов, которые получили возможность представить себя и охарактеризовать свои программы. Общественность была проинформирована о веб-сайте через объявления в газетах и рекламные продукты. После выборов проводится опрос женщин-кандидатов, который еще не закончен.

Веб-сайт www.frauenwahl.li перерабатывается с целью представить как можно больше женщин, принимающих участие в политической жизни на муниципальном и национальном уровнях. Эти усилия направлены на поощрение женщин из муниципалитетов к работе на государственных должностях. Помимо этого, дискуссионный форум на веб-сайте также будет доработан.

Члены комиссий на муниципальном уровне

Начиная с июня 2009 года, в ходе подготовки к муниципальным выборам 2011 года с женщинами-членами комиссий проводятся встречи и публикуются интервью в муниципальных информационных бюллетенях. Информационные бюллетени муниципалитетов выходят три-четыре раза в год. Таким способом Комиссия желает побудить женщин баллотироваться на политические должности.

Статья 8 Участие женщин в правительстве и в международных организациях

Доля женщин в правительстве и международных организациях за последние годы увеличилась, однако пока еще не в полной мере соответствует принципу гендерного равенства. В настоящее время в правительстве Лихтенштейна представлены две женщины. Одна из них является министром иностранных дел, юстиции и культуры, а другая – министром по вопросам социального обеспечения, общественного здравоохранения, окружающей среды, планирования землепользования, сельского и лесного хозяйства. Лихтенштейн имеет 11 дипломатических представительств за рубежом и 8 послов. Два из них – женщины. 13 мужчин и 6 женщин работают в различных делегациях парламента в парламентских ассамблеях международных организаций.

Статья 10 Образование

Рекомендация КЛДОЖ № 10:

...Комитет призывает государство-участника систематически способствовать более глубокому знанию и пониманию Конвенции и вопросов гендерного равенства путем осуществления учебных программ.

25 ноября 2004 года вступил в силу новый Закон о высшем образовании.¹⁴ Он призван внести существенный вклад в обеспечение качества и развитие системы высшего

¹⁴ Закон о высшем образовании от 25 ноября 2004 года (Закон о высшем образовании; HSG), LGBI. 2005 No. 2.

образования в Лихтенштейне и учитывает необходимость интернационализации высшего образования, о которой говорилось в Декларации, утвержденной европейскими министрами образования в Болонье в 1999 году. Вместе с тем, из-за небольших размеров страны возможности получения высшего образования в самом Лихтенштейне все еще ограничены. Высшее образование можно получить лишь в пяти официальных учебных заведениях: Университет прикладных наук Лихтенштейна, Международная академия философии¹⁵, Частный университет Княжества Лихтенштейн, Университет науки и техники и Институт Лихтенштейна. Несмотря на то, что в Лихтенштейне нет государственных университетов, высококачественное образование для населения обеспечивается благодаря сотрудничеству с соседними государствами – Швейцарией и Австрией, как уже отмечалось во втором периодическом докладе.

Статистика в области образования

Данные статистики в области образования в Лихтенштейне показывают, что в последние десятилетия достигнут значительный прогресс в обеспечении равенства девушек и женщин в сфере образования. Немногим более 30 лет тому назад значительно больше девочек, чем мальчиков, посещали *Realschule* (промежуточную ступень средней школы), и при этом значительно больше мальчиков, чем девочек, посещали *Gymnasium* (общеобразовательную среднюю школу), доля девочек среди учащихся *Gymnasium* неуклонно возрастала и в 2005 году превысила долю мальчиков. Таким образом, можно считать, что в сфере школьного образования равенство между мальчиками и девочками достигнуто.

¹⁵ Обучение в данный момент приостановлено.

Таблица 6: Доля девочек на различных ступенях образования

Год	Начальная школа	<i>Oberschule</i> (нижняя ступень школы)	<i>Realschule</i> (средняя ступень школы)	<i>Gymnasium</i> (общеобразова- тельная школа)
1975	50%	46%	58%	33%
1980	61%	48%	46%	42%
1990	63%	48%	45%	47%
2000	57%	48%	50%	49%
2005	50%	44%	51%	55%
2006	51%	46%	50%	57%
2007	50%	46%	49%	57%
2008	50%	46%	48%	58%

Источник: Управление по экономическим вопросам. Статистика в области образования за 2008 год.

Наметилась также явная тенденция к установлению равенства в сфере высшего образования, то есть в университетах. В то время как в 1975 году из 128 студентов университетов было лишь 12 женщин, в последние годы женщины составили почти половину (43 процента) всех студентов. По сравнению с 1990 годом, число женщин, выбравших научную карьеру в 2000 году, стало на 13 процентов больше. С тех пор доля женщин среди студентов университетов оставалась относительно стабильной. Что же касается выбора изучаемых дисциплин, то студенты университетов в

Лихтенштейне продолжают придерживаться традиционных предпочтений. В 2007/8 году 37 процентов студентов-женщин изучали гуманитарные и общественные науки, 23 процента – юриспруденцию и 13 процентов – медицину и фармацевтику. Студенты-мужчины отдавали предпочтение экономике и основам предпринимательства (26 процентов), гуманитарным и общественным наукам (24 процента), юриспруденции (17 процентов), а также точным и естественным наукам (16 процентов).

Таблица 7: Доля мужчин и женщин из Лихтенштейна, обучающихся в университетах Швейцарии, Австрии и Германии

	1970	1980	1990	2000	2005	2008
Мужчины	93%	77%	70%	57%	57%	54%
Женщины	7%	23%	30%	43%	43%	46%

Источник: Управление по экономическим вопросам. Статистика в области образования за 2005-2008 годы.

В области профессиональной подготовки (профессионально-техническое обучение) сохраняется сильный дисбаланс между мужчинами и женщинами. В 2008 году в общей сложности 404 молодых человека, в том числе 43 процента женщин и 57 процентов мужчин, решили пройти базовое профессиональное обучение. Более половины девушек выбрали обучение в области торговли, услуг и логистики, в основном в коммерческой сфере (доверительные операции, работа в промышленности, банковская деятельность). Большинство молодых людей стали овладевать такими ремесленными

специальностями, как строительство, коммунальные услуги и плотницкое дело, а также работа в промышленности и в технической области. В то время как женщины выбрали 45 из 85 различных вариантов профессионально-технического обучения, мужчины обучались 61 специальности. В целом поразительно, что выбор специальности как мужчинами, так и женщинами по-прежнему сильно зависит от традиционного разделения профессий на мужские и женские.

Таблица 8: Доля девушек среди учащихся профессионально-технических училищ

Год	Всего	Число девушек	Доля девушек %
1970	459	68	14.8
1980	794	280	35.3
1987	958	373	38.9
1994	845	301	35.6
2000	1011	362	35.8
2005	1076	375	34.9
2008	1180	446	37.8

Источник: Управление профессиональной подготовки и профессиональной ориентации. Число девушек, получающих профессионально-техническое образование, на сентябрь 2008 года.

В школах Лихтенштейна преподают 639 учителей (занятость которых эквивалентна занятости 519 учителей с полным рабочим днем). Учителя-женщины находятся в явном

большинстве, занимая 65 процентов всех преподавательских должностей, что соответствует 60 процентам преподавательских должностей с полным рабочим днем. Такое положение сложилось в основном благодаря первым двум ступеням школьного обучения (детским садам и начальным школам). В среднем школьном образовании гендерный баланс уравновешен. В гимназиях Лихтенштейна и в десятых классах школы число мужчин-учителей превышает число женщин-учителей.¹⁶

После введения новой учебной программы в 1999/2000 учебном году меры по обеспечению гендерного равенства продолжали приниматься. Программа учитывает все аспекты гендерного равенства и обеспечивает равные возможности для девочек и мальчиков. Учителям предоставляется методический комплект с конкретными учебными материалами и материалами для размышлений о своем собственном ролевом поведении и ролевых ожиданиях. Эти материалы помогают учителям обеспечивать гендерное равенство в ходе обучения.

Профессиональная ориентация

В сфере профессионально-технического обучения лозунг «Все дороги открыты всем» является составной частью информации, распространяемой на вечерних собраниях для родителей и учащихся, вводных материалов Информационного центра по вопросам выбора профессии и семинаров для выпускников общеобразовательных средних школ, помогающих им сделать правильный выбор профессии или учебного заведения. При этом для различных профессий последовательно используется терминология, обозначающая профессии, в мужском и женском роде (например, *Polsterer/Polsterin*).

¹⁶ Источник: Управление по экономическим вопросам, статистика в области образования за 2008 год.

Равные возможности в Университете прикладных наук Лихтенштейна

В 2003 году в Университете прикладных наук Лихтенштейна была создана Комиссия по гендерным вопросам и обеспечению равенства. Она представляет интересы женщин, а также занимается вопросом равных возможностей и издает заключения по вопросам гендерного равенства. Комиссия работает над достижением сбалансированного представительства женщин и мужчин в управлении, преподавании и научно-исследовательской деятельности Университета прикладных наук. Комиссия консультирует сотрудников Университета прикладных наук по вопросам, касающимся гендерного равенства, и женщины могут обратиться в пункт консультативной помощи для получения консультации по проблемам, связанным с их учебой, беременностью, научной карьерой, стипендиями, конфликтами на рабочем месте и сексуальными домогательствами. Лица, считающие, что они подвергаются дискриминации по признаку пола, могут также обратиться в пункт консультативной помощи, который одновременно занимается рассмотрением жалоб. Во всех случаях консультанты пункта стараются прийти к конкретным решениям.

В настоящее время Комиссия принимает участие в осуществлении следующих проектов:

- Увеличение доли женщин в управлении, преподавании, научных исследованиях и среди студентов Университета прикладных наук
- Материнство и дневной уход за детьми
- Пересмотр общих условий найма персонала в плане соотношения работы и остальной жизни (частичная занятость, замещение, планирование карьеры и т.д.)
- Нормативные документы по вопросу сексуального домогательства.

За свой проект «Равные возможности в Университете прикладных наук Лихтенштейна» Комиссия по гендерным вопросам и обеспечению равенства получила 3-е место в конкурсе проектов 2006 года, финансирувавшемся правительством Лихтенштейна.

Образование женщин как часть Международного гуманитарного сотрудничества и развития (МГСР)

Лихтенштейн также содействует образованию женщин в рамках своего участия в Международном гуманитарном сотрудничестве и развитии (МГСР). Относительно участия Лихтенштейна в МГСР смотрите замечания к статье 3.

Непрерывное образование по случаю 60-й годовщины провозглашения Всеобщей декларации прав человека

По случаю 60-й годовщины провозглашения Всеобщей декларации прав человека в 2008/2009 учебном году было организовано несколько мероприятий непрерывного образования, связанных с правами человека. Более подробная информация приводится в замечаниях, относящихся к статье 24.

Статья 11 Условия труда, материнство и социальное обеспечение

Рекомендация КЛДОЖ № 16:

Комитет настоятельно призывает государство-участника интенсифицировать усилия по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин на рынке труда как в государственном, так и в частном секторе. Комитет рекомендует государству-участнику принять активные меры по ликвидации профессиональной сегрегации,

такие как предоставление более широких возможностей для получения образования и профессиональной подготовки женщинами, и приложить дальнейшие усилия, направленные на облегчение возвращения женщин к работе после родов. Комитет рекомендует государству-участнику проводить в жизнь существующие меры по обеспечению равной оплаты труда за равный объем работы и за работу равной значимости, гибкого графика работы и частичной занятости в государственном и частном секторах и контролировать их применение, а также разрабатывать, по мере необходимости, меры, направленные на противодействие любым возможным негативным последствиям частичной занятости для женщин, особенно в отношении их пенсий и пенсионных пособий. Комитет далее настоятельно призывает государство-участника обеспечить такое положение, при котором меры по согласованию семейных и служебных обязанностей были бы направлены как на женщин, так и на мужчин, и работать над дальнейшим привлечением мужчин к выполнению семейных обязанностей и обязанностей по уходу. Государство-участник должно принять меры, поощряющие отцов больше использовать свое право на родительский отпуск, и с этой целью рассмотреть возможность создания финансовых стимулов.

a) Женская занятость

В целом, наблюдается общая тенденция к повышению занятости среди женщин и, благодаря этому, к сближению показателей мужской и женской занятости. Тем не менее, по-прежнему сохраняются существенные различия, которые становятся

особенно заметными при более детальном анализе структуры занятости, особенно в отношении продолжительности рабочего времени и иерархии.

Положение в области занятости/выбора профессий

За последние пять десятилетий в экономическом развитии Лихтенштейна наблюдался практически непрерывный рост. За этот период количество рабочих мест значительно увеличилось. После 1950-х годов внутренний рынок рабочей силы значительно истощился, и поэтому возросший спрос на рабочую силу удовлетворяется преимущественно за счет иммигрантов и трудящихся, ежедневно приезжающих на работу из других стран. Согласно данным переписи 2000 года, число трудящихся, проживающих в Лихтенштейне, увеличилось с немногим более 4 тысяч в 1930 году до более 18 тысяч в 2000 году.

Таблица 9: Занятость населения с разбивкой по секторам и полу в 2000 и 2007 годах

Год	Пол	Сектор 1 (сельское хозяйство)	Сектор 2 (промышленное производство)	Сектор 3 (сфера услуг)
2000	Женщины (в %)	18.7	25.8	50.0
	Мужчины (в %)	81.3	74.2	50.0
2007	Женщины (в %)	22.2	26.0	51.5
	Мужчины (в %)	77.8	74.0	48.5

Источник: Статистика в области занятости и рабочих мест за 2000 и 2007 годы.

В то время как общая численность трудящихся выросла за 70 лет почти в 4 раза, число работающих женщин увеличилось при этом в семь раз. В 1930-е годы доля женщин в рабочей силе равнялась всего лишь приблизительно 25 процентам, в то время как в 2000 году женщины составляли уже 44 процента всех проживающих в Лихтенштейне трудящихся. Это изменение в целом не связано с обеспечением правового равенства между мужчинами и женщинами, оно началось задолго до предоставления женщинам права голоса и шло параллельно с процессом экономического развития и ростом числа рабочих мест.

В силу быстрого роста числа рабочих мест трудоустройство женщин является экономически необходимым, вполне привычным, социально приемлемым и чем-то само собой разумеющимся. Тем не менее, обеспечение равного доступа женщин на высшие иерархические уровни представляется гораздо менее очевидным.

Таблица 10: Число работников с разбивкой по уровню занятости, секторам и полу

	Полный рабочий день (90% или более)			Неполный рабочий день (50% - 89%)			Неполный рабочий день (15% - 49%)		
	Сектор	Сектор	Сектор	Сектор	Сектор	Сектор	Сектор	Сектор	Сектор
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Жен-	58	2757	4798	16	633	2563	18	244	1651
щины									
Муж-	264	10191	7816	8	194	752	5	77	387
чины									

Источник: Управление по экономическим вопросам, статистика в области занятости и рабочих мест за 2007 год.

По состоянию на 31 декабря 2007 (2006) года 20,2 % (20,0%) всех работников или 6548 (6200) человек были заняты неполный рабочий день. На отчетную дату из 12738 (12017) работающих женщин 5125 (4910), или 40,2 % (40,9 %), были заняты неполный рабочий день, в отличие от мужчин, из которых только 1423 (1290), или 7,2 % (6,8 %), были заняты неполный рабочий день. Если посмотреть на неполную занятость по секторам, то большая часть таковой приходится на третий сектор, а именно, 5353 (4998) человек, что составляет 81,8 % (80,6 %) от всех занятых неполный рабочий день.

Безработица

Среднегодовой уровень безработицы среди женщин, равный 3,3 %, выше, чем соответствующий показатель среди мужчин, который составляет 2,6 %. Женщины, таким образом, больше страдают от безработицы, чем мужчины. В течение 2007 года уровень безработицы среди женщин был самым высоким в январе (2,9 %) и самым низким в мае (2,8 %). В конце года он составлял 3,0 %.

Таблица 11: Безработные и неработающие лица из числа постоянного населения с разбивкой по полу

	Безработные	Домохозяйки/ домохозяйка	Дети/ученики/ студенты	Пенсионеры
Женщины	430	3086	4176	2739
Мужчины	514	438	4145	2170
Всего	944	3542	8321	4909
Женщины (%)	46.0	87.0	50.0	55.8

Мужчины (%)	54.0	13.0	50.0	44.2
--------------------	------	------	------	------

Источник: Управление по экономическим вопросам, статистика народонаселения за 2006 год.

Гендерное сравнение показывает, что доля женщин среди безработных лиц, являющихся гражданами других стран, составила 48,2 %. Среди безработных, являющихся гражданами Лихтенштейна, доля женщин была несколько ниже – 46,0 %. Среди мужчин 27,3 % были в возрасте 50 лет и старше, в то время как доля женщин в соответствующей возрастной группе составила лишь 22,9 %.¹⁷

Неравенство в оплате труда

После первой публикации статистики Лихтенштейна в области оплаты труда в 2008 году второе издание вышло в апреле 2009 года на основе данных за 2006 год. Цель статистики в области оплаты труда – глубже понять структуру заработной платы лиц, работающих в Лихтенштейне, и сделать доступными данные, сравнимые на международном уровне.

В 2006 году средняя начисленная заработная плата лиц, работающих в Лихтенштейне, составляла 5885 швейцарских франков. По сравнению с уровнем заработной платы в Швейцарии, начисленная заработная плата в Лихтенштейне была на 4 % выше, чем соответствующий показатель в Швейцарии, согласно обследованию структуры заработной платы в Швейцарии, проведенному в октябре 2006 года.

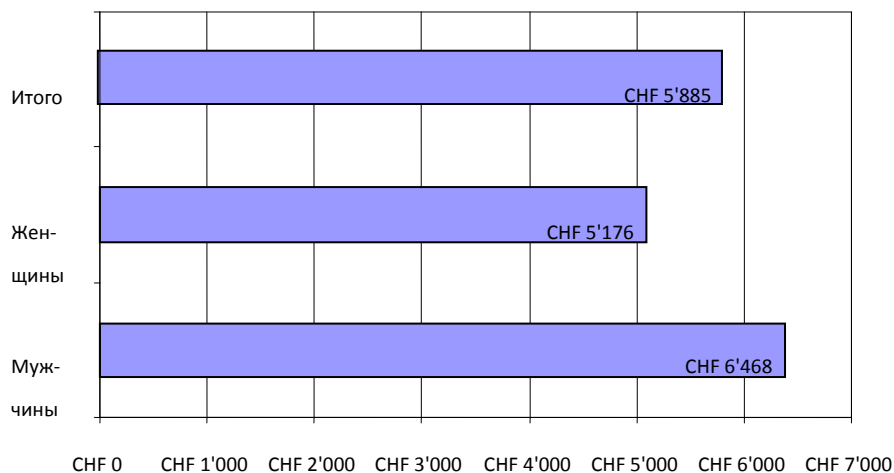
¹⁷ Источник: Управление по экономическим вопросам, статистика в области безработицы за 2007 год.

В 2006 году лица, находившиеся в нижней четверти шкалы заработной платы, зарабатывали 4534 швейцарских франков в месяц или меньше, в то время как у лиц, находившихся в верхней четверти шкалы, начисленная месячная заработная плата составляла 7870 или более швейцарских франков. Таким образом, заработная плата в нижней четверти была на 23 или более процента ниже средней начисленной месячной заработной платы, составлявшей 5885 швейцарских франков. Заработная плата в верхней четверти шкалы была на 34 % выше средней начисленной месячной заработной платы.

Из расчета занятости в течение полного рабочего дня, начисленная месячная заработная плата у женщин в 2006 году была на 20 % ниже, чем у мужчин. Среди женщин средняя заработная плата равнялась 5176 швейцарским франкам, в то время как среди мужчин она составляла 6468 швейцарских франков. В процентном отношении разница в заработной плате женщин и мужчин слегка больше в Лихтенштейне, чем в Швейцарии. Швейцарское обследование структуры заработной платы, проведенное в 2006 году, показало, что разница в заработной плате женщин и мужчин составила 18,9 %. Однако при оценке различий в заработной плате следует учитывать, что они частично возникают ввиду объективных факторов, таких как возраст, уровень образования, специфика сектора и должностные требования. Согласно обследованию, проведенному в 2008 году по поручению Швейцарского федерального статистического управления и Швейцарского федерального управления по вопросам гендерного равенства, почти 40 % разницы в средней заработной плате женщин и мужчин в Швейцарии должны рассматриваться как дискриминация в области оплаты труда. Около 60% разницы в заработной плате объясняются так называемым эффектом способностей и возможностей, то есть женщины зарабатывают меньше, потому что они

недостаточно представлены на более ответственных и управленческих должностях, а также потому, что среди них наблюдается тенденция к работе в менее оплачиваемых секторах. В среднем уровень образования женщин также ниже, они моложе, и у них меньше опыта в конкретных сферах, чем у мужчин. Поскольку в целом процентная разница в заработной плате женщин и мужчин в Лихтенштейне находится приблизительно в тех же пределах, что и в Швейцарии, и поскольку оба рынка рабочей силы тесно взаимосвязаны, можно предположить, что и в Лихтенштейне существует разница в заработной плате женщин и мужчин, даже в случае одинаковых должностных обязанностей.

Диаграмма 1: Средняя начисленная заработная плата женщин и мужчин в 2006 году (в швейцарских франках)



Источник: Статистическое управление, статистика по заработной плате за 2006 год.

Согласно Закону о гендерном равенстве, дискриминация в отношении оплаты труда дает основания для судебного преследования. С момента вступления в силу Закона о гендерном равенстве в государственном секторе был подан один иск. Правительство

подтвердило факт дискриминации в отношении оплаты труда. Дело было обжаловано в Административном суде Лихтенштейна, который подтвердил решение правительства. От работодателя потребовали ретроактивно выплатить истцу причитающуюся ему разницу. Учитывая нынешнюю ситуацию со сбором данных, никакой достоверной информации об исках, возбужденных в соответствии с Законом о гендерном равенстве в частном секторе, не имеется.

В июле 2006 года правительство предоставило Рабочей группе по содействию гендерному равенству и Управлению по обеспечению равных возможностей полномочия на проведение обследования различий в заработной плате женщин и мужчин, работающих в Национальной администрации. Статистическая оценка данных по заработной плате не указала на наличие какой-либо дискриминации. Существующие различия объясняются принадлежностью к разным категориям оплаты труда в соответствии с применимой сферой компетенции Национальной администрации. Вариативность внутри категорий заработной платы в основном имеет место в силу возраста. Все еще существенная разница в оплате труда женщин и мужчин главным образом объясняется преобладанием женщин в более низких категориях заработной платы и недостаточной представленностью в более высоких категориях. Это в особенности касается женщин старшей возрастной группы, в то время как в оплате труда молодых женщин и мужчин вряд ли можно заметить какую-либо разницу. Таким образом, Администрация Лихтенштейна может считаться образцовой в отношении равенства в оплате труда женщин и мужчин. Разница в заработной плате объясняется не дискриминацией, а тем, что мужчины, в среднем, занимают более высокие должности и поэтому в целом зарабатывают больше. Разница в средней заработной плате женщин и мужчин увеличивается с возрастом. Средняя заработная плата женщин

и мужчин более молодого возраста, приблизительно до 30 лет, практически одинакова. У старших возрастных категорий средняя заработная плата становится разной. Больше всего зарабатывают женщины в возрасте от 30 до 40 лет. Женщины старшего возраста зарабатывают меньше, возможно, по причине более низкого уровня образования, выполнения менее ответственных функций и, соответственно, своей классификационной принадлежности к более низким категориям оплаты труда.

День равной оплаты труда

Управление по обеспечению равных возможностей оказало финансовую и нематериальную поддержку в проведении первого «Дня равной оплаты труда», впервые организованного 10 мая 2009 года Клубом деловых женщин (BPW). Информационный стенд в центре Вадуца привлек внимание к тому факту, что в 2009 году женщинам пришлось работать на 49 дней дольше, то есть до 10 марта, чтобы заработать столько же, сколько и мужчины.

Деятельность Национальной администрации по продвижению женщин на рабочем месте

Правительственным постановлением от 14 марта 2007 года на Управление людских и административных ресурсов была возложена задача рекомендовать большее количество женщин на руководящие должности, требующие одинаковой или аналогичной квалификации, с тем чтобы достичь более высокого уровня представленности женщин на таких должностях.

Правительственным постановлением в сентябре 2008 года Рабочая группа по содействию гендерному равенству в Национальной администрации была уполномочена

разработать различные приоритетные меры по осуществлению этого положения совместно с Управлением людских и административных ресурсов и рекомендовать их Министерству по вопросам семьи и равных возможностей. Эти меры включают оценку отсутствия персонала по причине болезни или несчастного случая (женщин и мужчин, занятых как полный, так и неполный рабочий день), информирование непосредственных руководителей путем проведения конференции директоров управлений, и создание нового контактного и консультационного центра по служебным и семейным вопросам при Управлении людских и административных ресурсов.

b) Меры по обеспечению равенства женщин на рабочем месте

Закон о гендерном равенстве, опубликованный 5 мая 1999 года и пересмотренный в 2006 году, является главным инструментом в Лихтенштейне по обеспечению фактического равенства женщин и мужчин на рабочем месте (смотрите замечания к статье 2). С момента вступления в силу Закона о гендерном равенстве были предприняты различные усилия, с тем чтобы он в наибольшей степени соответствовал интересам широких слоев населения.

Информационно-просветительская кампания, посвященная Закону о гендерном равенстве

С момента последнего пересмотра Закона о гендерном равенстве¹⁸ в целях выполнения Директивы 2002/73/ЕС была проведена информационно-просветительская кампания для сотрудников и работодателей. Начало кампании было положено в ноябре 2006 года Управлением по обеспечению равных возможностей совместно с Сетью информации и

¹⁸ Закон о равенстве женщин и мужчин от 10 марта 1999 года, LGBl. 1999 No. 96.

связи для женщин (ИНФРА) и Ассоциацией трудящихся Лихтенштейна (LANV). Торговая и промышленная палата Лихтенштейна, Палата экономики Лихтенштейна и Ассоциация банкиров Лихтенштейна оказывают проекту нефинансовую поддержку. В ходе кампании работникам постоянно предоставляется информация об их правах на конкретных примерах через национальные газеты и Интернет. Работодателей информируют об их обязанностях при помощи листовок-памяток. Перед началом этой кампании были еще раз выпущены брошюры «Гендерное равенство того стоит!» и «Сексуальные домогательства на рабочем месте», которые были распространены на 400 предприятиях (с числом работников более 10). Семь листовок и пять конкретных случаев, опубликованных до настоящего времени, представлены на веб-сайтах Управления по обеспечению равных возможностей, ИНФРА и LANV. Пятая листовка на тему о равенстве в оплате труда и защите от увольнений была опубликована в июне 2008 года, шестая листовка на тему о сексуальных домогательствах на рабочем месте – в октябре 2008 года, а листовка «Дискриминационный отказ в найме на работу» - в марте 2009 года. Работники информируются о конкретных случаях путем публикации извещений в газетах и газетных статей. Листовки рассылаются по почте на предприятия и в административные управления. Около 25 предприятий заказали листовки и вышеупомянутые брошюры еще раз (около 150 экземпляров).

Сексуальные домогательства на рабочем месте

В ноябре 2006 года брошюра под названием «Со мной такого не случится! – Сексуальные домогательства на рабочем месте» была переработана и опубликована второй раз. Главная цель брошюры – привлечь внимание к тому, что сексуальные домогательства на рабочем месте продолжают иметь место, и, таким образом, поддержать меры по их предупреждению. В брошюре дается определение сексуальных

домогательств, приводятся примеры, разъясняются воздействие и последствия таких домогательств, а также говорится об успешных ответных мерах. В ней содержится информация о правовых возможностях защиты от сексуальных домогательств в соответствии с Законом о сексуальных правонарушениях¹⁹ и об обязанностях работодателей, предусмотренных в Законе о гендерном равенстве и касающихся создания на работе обстановки, в которой нет места сексуальным домогательствам.

Деятельность НПО

В Законе о гендерном равенстве предусматривается оказание финансовой поддержки для осуществления программ в области консультирования и предоставления возможностей продвижения по службе, направленных на обеспечение гендерного равенства на рабочем месте. В соответствии с этим законом, Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА) в период с 2000 по 2008 годы получала финансовую поддержку для проведения консультаций и работы с общественностью по вопросам, касающимся Закона о гендерном равенстве. В 2007 и 2008 годах Ассоциация трудящихся Лихтенштейна также получила финансовую поддержку для проведения консультаций и работы с общественностью. За счет финансовой поддержки было также проведено обследование гендерных различий между молодыми предпринимателями-женщинами и предпринимателями-мужчинами, которое было организовано Ассоциацией «Просветительская деятельность в интересах женщин».

¹⁹ Закон о внесении поправок в Уголовный кодекс от 13 декабря 2000 года (Закон о сексуальных преступлениях), LGBl. 2001 No. 16.

c) Совмещение семейных и служебных обязанностей

Вопрос о совмещении семейных и служебных обязанностей касается как женщин, так и, все в большей степени, мужчин. В настоящее время многие женщины в Лихтенштейне обладают хорошей профессиональной подготовкой и поэтому больше не хотят отказываться от работы и полностью посвящать себя выполнению домашних обязанностей и воспитанию детей. С другой стороны, все больше мужчин хотят принимать более активное участие в жизни своей семьи. В связи с этим все большее значение приобретает справедливое распределение семейных и служебных обязанностей. Для того чтобы обеспечить такое справедливое распределение семейных и служебных обязанностей, работодатели должны проявлять готовность к тому, чтобы создавать женщинам и мужчинам благоприятствующие семье условия на рабочем месте. Поэтому самым большим препятствием для совмещения семейных и служебных обязанностей является отсутствие готовности со стороны частного сектора создать более благоприятные базовые условия.

Премия за успехи в области обеспечения равных возможностей

Помимо правовых и институциональных мер, основными инструментами политики Лихтенштейна в области обеспечения равенства являются меры по повышению осведомленности и содействию частным инициативам. Например, премия за успехи в области обеспечения равных возможностей, ежегодно присуждаемая правительством, начиная с 2000 года, выдается в знак признания деятельности по улучшению положения женщин, а с 2008 года – также и за деятельность, связанную с вопросами инвалидности, миграции/интеграции, решения возрастных проблем, устранения социальной несправедливости и сексуальной ориентации. Принимая во внимание

поставленную цель – содействие достижению гендерного равенства, организациям, подающим заявки на осуществление проектов, предлагается при разработке и осуществлении своих проектов применять стратегию по учету гендерных факторов. В 2008 году премия была присуждена Ассоциации инвалидов Лихтенштейна и ее проекту «Сборы для обмена талантами», а в 2009 году – Дому просвещения имени Гутенберга за проект «Курсы по межкультурной компетенции». Приглашения для подачи заявок на получение премии в области обеспечения равных возможностей посылаются непосредственно приблизительно 600 предприятиям, административным управлениям и организациям Лихтенштейна.

Руководство по совмещению служебных и семейных обязанностей для МСП

Малые и средние предприятия играют важную роль в качестве работодателей. Они вносят свой вклад в принятие решений, определяющих будущее структур с дружественным отношением к семье. Совмещение семейных и служебных обязанностей является важной социальной задачей. Демографическая ситуация требует новых совместных решений проблем, возникающих между женщинами и мужчинами в их частной жизни и на работе. Возможно, МСП не обладают такими же ресурсами, как крупные компании, однако в их распоряжении есть другие козыри. Они представлены в Руководстве по совмещению служебных и семейных обязанностей для МСП, которое оказывает поддержку МСП в осуществлении дружественного по отношению к семье управления в их повседневной деятельности. Руководство создано по образцу руководства, существующего в Швейцарии, и дополнено информацией, характерной для Лихтенштейна. Законодательство, регулирующее родительский отпуск, отпуск по беременности и родам, а также положения о занятости неполный рабочий день, пенсионных схемах и страховании частично отступают от положений, применимых в

Швейцарии. Для работодателей и работников важно иметь быстрый доступ к положениям, применимым в Лихтенштейне.

В письме, направленном в сентябре 2007 года Министерством по вопросам семьи и равных возможностей, всем предприятиям с численностью работников более 10 человек (почти 400 предприятий и административных управлений) предлагалось приобрести Руководство бесплатно. На сегодняшний день Руководство было разослано по 120 адресам. Оно также было представлено средствам массовой информации.

В мае 2009 года в Лихтенштейне была проведена первая Неделя МСП, включавшая различные мероприятия. На этих мероприятиях распространялись Руководство для МСП и брошюра о гендерном равенстве на предприятиях.

Основные принципы содействия семье

19 апреля 2006 года члены парламента представили основные принципы, касающиеся вопросов содействия семье. Парламент направил их правительству одновременно с вопросами, затрагивающими следующие темы: введение пособия на получение образования; эффективность родительского отпуска; меры по улучшению совмещения семейных и служебных обязанностей; введение дополнительных налоговых льгот; сокращение финансовой нагрузки на семьи; пенсионные требования, связанные с воспитанием детей; создание основ для осуществления мер по содействию семье.

В своем ответе от 21 августа 2007 года правительство предложило следующие меры:

Школы продленного дня и вспомогательные структуры для детей, посещающих детские сады и школы:

В каждом из двух районов страны – в Нижнем Лихтенштейне и в Верхнем Лихтенштейне – должна быть открыта школа продленного дня. Помимо создания школ продленного дня, необходимо осуществить и поддержать проекты на муниципальном уровне. В среднесрочной перспективе такие учреждения должны быть созданы по всей стране.

Корректировка пособий:

Корректировка (в связи с инфляцией) семейных пособий и пособий одиноким родителям, а также пособий в связи с рождением ребенка должна осуществляться на регулярной основе, по крайней мере, каждые пять лет. (Повышение пособий на детей и для одиноких родителей, а также в связи с рождением ребенка уже было утверждено парламентом 14 марта 2007 года и имеет обратную силу, начиная с января 2007 года).

Образцы для подражания:

Государство должно с уважением относиться к таким образцам для подражания, как предприятия с дружественным отношением к семье и учреждения с дружественным отношением к ребенку.

Совет по вопросам семьи:

Роль Совета по вопросам семьи заключается в том, чтобы поддерживать начинания в области семейной политики, а также инициировать и вносить предложения о дальнейших мерах. Его обязанности включают справедливую оценку широты спектра и сложности вопросов, связанных с содействием семье. Совет по вопросам семьи состоит

из руководящего органа и подкомитета и отвечает за обсуждение следующих тем и мер в области семейной политики и их осуществление: порядок увольнения, включая защиту матерей и гарантии сохранения занятости на период беременности и материнства; предложенные новые правила, регулирующие практику выплаты семейных пособий в соответствии с пересмотром политики трансфертных платежей за границу; разработка основ для финансового обеспечения неработающих родителей в старости; возможность продления родительского отпуска; изменение отношения на социальном уровне.

Присмотр за детьми вне дома

Доступная по стоимости система присмотра за детьми вне дома способствует совмещению служебных и семейных обязанностей и созданию равных возможностей на рабочем месте. В то время как в 2000 году в Лихтенштейне было лишь 58 мест по присмотру за детьми в дневное время, в 2003 году их количество выросло до 117, в 2005 году до 140 и в настоящее время составляет 143. Присмотр за детьми в дневное время в Лихтенштейне характеризуется наличием хороших, высококачественных учреждений. Тем не менее, обследование положения семей показало, что все еще существуют неудовлетворенные потребности, особенно в том, что касается гибких вариантов предложения. Правительство дало поручение создать по одной школе продленного дня в Нижнем Лихтенштейне и в Верхнем Лихтенштейне. В дополнение к этому, правительство дало полномочия Министерству по вопросам семьи и равных возможностей на осуществление концепции учреждений дневного присмотра вне школы.

С начала 2002 года сотрудники Национальной администрации получили возможность пользоваться услугами центра по присмотру за детьми в дневное время, созданного при Национальной администрации. Ассоциация учреждений по присмотру за детьми в дневное время, действующая в Лихтенштейне, отвечает за управление, организацию деятельности, подбор персонала и функционирование центра по присмотру за детьми в дневное время. Национальная администрация обеспечивает инфраструктуру и покрывает образовавшийся по итогам года текущий дефицит. С января 2004 года одна компания в Лихтенштейне, следуя примеру Национальной администрации, открыла комнату по присмотру за детьми в дневное время на 13 мест.

К концу декабря 2007 года была разработана концепция внешкольных учреждений по присмотру за детьми в дневное время в муниципалитетах общин Тризен и Эшен. Цель концепции состоит в создании учреждений по присмотру за детьми в дневное время, в дополнение к школам, для детей в возрасте от 4 лет и до того возраста, когда они начинают посещать общеобразовательную среднюю школу. Начиная с 2009 года, в Эшене уже работают учреждения по присмотру за детьми в дневное время, организованные совместно с Ассоциацией Лихтенштейна по присмотру за детьми в дневное время. С августа 2009 года эти услуги будут также предоставляться в Тризене.

В августе 2008 года муниципалитет Шаана открыл первую в Лихтенштейне государственную школу продленного дня на 14 детей на 2008/9 учебный год. Применение подобной модели обсуждается также и для Вадуца, возможно, в 2009/10 учебном году. Школы продленного дня не являются альтернативой учреждениям присмотра за детьми в дневное время, а скорее дополняют их. В то время как учреждения присмотра за детьми предлагают свои услуги во внешкольное время

(присмотр, выполнение домашних заданий в школе и т.п.), которые могут предоставляться по мере необходимости, школы продленного дня должны рассматриваться как всеобъемлющая модель. Дети, принятые в школы продленного дня, обычно обязаны участвовать во всей программе. Модель школы продленного дня основывается на педагогической концепции, согласно которой школьные занятия и свободное время гибко совмещаются друг с другом и не должны разделяться на отдельные фазы. Поэтому следует проводить четкое различие между этими двумя моделями. В дополнение к эксперименту со школами продленного дня, Шаан будет по-прежнему предлагать широкий спектр услуг дневных учреждений, включая присмотр в дневное время и выполнение домашних заданий четыре дня в неделю.

Осуществление проекта «ШколаПлюс – Жить и учиться в Планкене» стало возможным благодаря сотрудничеству с Ассоциацией учреждений присмотра за детьми и малыми школами. Обе организации являются независимыми, и их активное и плодотворное сотрудничество обеспечивает малые школы структурами дневного присмотра за детьми из других муниципалитетов. В целом это означает, что пять из одиннадцати муниципалитетов Лихтенштейна внедрили или планируют внедрение моделей школ продленного дня или структур по присмотру за детьми в дневное время.

Возвращение на рынок труда

Центр профессиональной ориентации предоставляет женщинам, возвращающимся на рынок труда, бесплатные индивидуальные дифференцированные консультации по вопросам карьеры. Консультации включают оценку конкретной ситуации, в том числе оценку психологических склонностей и квалификации.

В 2007 году Служба рынка труда при Управлении по экономическим вопросам разработала программу для женщин, желающих вернуться в состав рабочей силы после некоторого периода отсутствия по семейным обстоятельствам. Программа преследует следующие цели: целевая подготовка для обретения социальных и технических навыков; коммуникативные навыки; возвращение, усиление, совершенствование и дальнейшее развитие собственных ресурсов. В основные направления входит ситуационный анализ, ориентирование, проведение самооценки, реализация самооценки в действии, коммуникативные навыки, имеющиеся вакансии, обновление навыков работы на компьютере, невербальная коммуникация, анализ своих сильных и слабых сторон, разработка плана на будущее, урегулирование конфликтов и стажировка. Программа рассчитана на полдня занятий ежедневно в течение девяти недель. В случае необходимости центр присмотра за детьми в дневное время предоставляет свои услуги. После осуществления в 2009 году пилотного проекта с участием 15 женщин, желающих вернуться на рынок труда, программа была официально утверждена и предлагается четыре раза в год.

Запрос о совмещении семейных и служебных обязанностей в Лихтенштейне

20 сентября 2006 года члены парламента подали запрос, включавший 13 вопросов, затрагивающих проблему совмещения семейных и служебных обязанностей в Лихтенштейне. Правительство ответило на запрос 31 октября 2006 года. Были даны ответы на вопросы, касающиеся структуры занятости среди женщин и мужчин с детьми и без детей; ухода с работы после рождения детей; возвращения на работу после декретного отпуска; сокращения рабочего времени ввиду выполнения материнских обязанностей; использования родительского отпуска; занятости одиноких родителей; числа детей, присмотр за которыми осуществляется вне дома; государственных

расходов на поддержку семьи; изменения в объеме расходов за последние годы; модели занятости в полных семьях (полный или неполный рабочий день).

d) Социальное страхование

В системе социального обеспечения Лихтенштейна не проводится прямого гендерного различия. Тем не менее, в некоторых сферах эта система охватывает только работающих лиц, и социальные пособия зависят от уровня дохода. Различия между положением женщин и мужчин на рабочем месте (более низкий уровень занятости среди женщин, более длительные перерывы в работе, значительное преобладание занятости неполный рабочий день, ограниченный выбор карьеры, более низкая оплата труда) приводят к тому, что женщины получают более низкие социальные пособия, чем мужчины, в некоторых сферах социального страхования.

Для женщин очень важно подумать о своем финансовом положении в старости. Женщина может обеспечить себе в старости уровень жизни выше прожиточного минимума только за счет продолжения своей трудовой деятельности или опосредованно за счет своего супруга. Механизмы обеспечения финансовой безопасности в старости должны учитывать семейное положение и наличие работы. В Лихтенштейне Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА) предоставляет индивидуальные консультации, в особенности для женщин. Совместно с ИНФРА Управление по обеспечению равных возможностей организовало в 2003 году два информационных вечера на тему «Система обеспечения пожилых людей – что должны знать женщины». На первом вечере была представлена государственная система страхования по старости и страхования переживших супругов (АНВ), являющаяся

главным компонентом пенсионной системы Лихтенштейна. На втором вечере обсуждались пенсионные фонды по месту работы и на основе индивидуальных взносов (2-й и 3-й компонент). В брошюре «Система обеспечения пожилых людей – что должны знать женщины» описывается опирающаяся на три основных компонента модель системы страхования по старости и страхования переживших супругов (АНV), а также говорится об обеспечении женщин в старости в зависимости от возраста и приводится важная контактная информация. В 2008 году ИНФРА еще раз проводила эти информационные вечера.

Статья 12 Здравоохранение

В целом, система обязательного медицинского страхования Лихтенштейна и свободный доступ к медицинским услугам гарантируют высокий уровень здравоохранения.

a) Общие услуги здравоохранения

Рекомендация КЛДОЖ № 26:

...Комитет также призывает государство-участника тщательно контролировать ситуацию с предоставлением услуг здравоохранения, с тем чтобы при оказании этих услуг была возможность реагировать на все связанные со здоровьем проблемы женщин, принимая во внимание гендерные особенности, и в этой связи предлагает государству-участнику воспользоваться общей рекомендацией Комитета № 24 в

качестве рамочной основы действий для обеспечения того, чтобы все аспекты политики и программ в области здравоохранения учитывали гендерный фактор.

Каждые пять лет все лица в возрасте старше 17 лет получают от Управления по вопросам здравоохранения приглашение пройти профилактический медицинский осмотр. Каждые два с половиной года женщины получают дополнительное приглашение пройти профилактическое обследование у гинеколога. В случае необходимости это обследование также включает консультирование по вопросам планирования семьи. Врач направляет на любые необходимые дальнейшие обследования. Лица старше 70 лет, которые ранее могли продолжать принимать участие в программе профилактических осмотров по своей просьбе, теперь регулярно приглашаются на профилактические осмотры. Возрастной лимит был отменен указом. Профилактические осмотры являются добровольными и проводятся бесплатно.

Роженицы, которые не работали у какого-либо работодателя во время беременности, то есть те, которые не могут получать суточное пособие по беременности и родам из фонда обязательного медицинского страхования или заработную плату от своего работодателя, могут вместо этого получать пособие по беременности и родам из государственных фондов.

Schwanger.li является специализированным учреждением по психологическому и социальному консультированию, которое предоставляет, при желании, анонимно, бесплатные консультации и поддержку. В дополнение к консультированию по вопросам, касающимся конфликтов в связи с беременностью, учреждение также

консультирует по следующим вопросам: планирование семьи, беременность, предродовые анализы, выкидыш, нежелательная бездетность и сексуальное воспитание.

Средства контрацепции, которые узаконены в Лихтенштейне, не оплачиваются из государственных фондов.

Онкологическое общество Лихтенштейна ежемесячно организует встречу для лиц с заболеванием раком молочной железы.

b) Аборты

Рекомендация КЛДОЖ № 26:

Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность пересмотра законодательства, связанного с абортами, с целью исключить положения, предусматривающие меры наказания в отношении женщин, которые прибегают к абортam, в соответствии с общей рекомендацией Комитета № 24 относительно женщин и женского здоровья, а также Пекинской декларацией и Платформой действий...

За исключением случаев, представляющих серьезную угрозу для беременных женщин или несовершеннолетних беременных в возрасте моложе 14 лет, аборты в Лихтенштейне считаются наказуемым деянием (§§ 96 et seqq. StGB). Поскольку предполагается, что аборт можно сделать за рубежом, то, согласно широко распространенному мнению, наказание не является эффективной мерой защиты

зарождающейся жизни. Вопросами, касающимися конфликтов в связи с беременностью, и поиском долгосрочных решений занимается рабочая группа. Акцент делается на защите неродившегося ребенка, защите беременных женщин и декриминализации. Всенародным голосованием, которое проводилось в ноябре 2005 года, было решено внести поправки в статью 27 Конституции, чтобы сделать обязательным уважение и защиту человеческого достоинства и однозначно признать право каждого человека на жизнь (LGBI. 2005 No. 267). Многочисленные учреждения предоставляют услуги консультирования по вопросу конфликтов, связанных с беременностью.

c) Контрацептивные средства и предотвращение СПИДа

Помимо консультаций по сексуальным проблемам и вопросам ВИЧ/СПИДа, Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ предлагает различные информационные программы. Бюро организует в школах и молодежных центрах консультации по гендерным проблемам для девушек в возрасте достижения половой зрелости. Его работа с молодежью охватывает такие вопросы сексуального воспитания, как первая менструация, взаимоотношения с партнером, мастурбация, первый сексуальный контакт, гомосексуальные отношения и порнография. Бюро организует курсы по вопросам женской сексуальности под названием «Больше желания, чем разочарования».

Совместно с молодежным информационным агентством «Аха – Советы и информация для молодых людей» и Домом Гутенберга, Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ организует «Дни возможностей девочек» и «Дни возможностей

мальчиков». Это гендерно ориентированные мероприятия, предназначенные для девочек и мальчиков в возрасте достижения половой зрелости. Дни возможностей мальчиков, организуемые для мальчиков в возрасте 12-13 лет, охватывают четыре темы: строение тела и происходящие в нем изменения по мере достижения половой зрелости; агрессивное поведение и как с ним справляться; представления о роли мужчин; а также сексуальность, методы контрацепции и защита при сексуальных контактах. В рамках Дней возможностей девочек, девочки в возрасте 11-13 лет знакомятся с такими темами, как дружба, «Мое тело», достижение половой зрелости, менструация и эякуляция. Цель этих мероприятий – повысить осведомленность, улучшить навыки общения и поведенческие навыки. Проект Дни возможностей девочек/Дни возможностей мальчиков в 2004 году занял второе место среди соискателей Премии за достижения в области гендерного равенства.

Борьба с распространением ВИЧ/СПИДа находится в центре внимания Международного гуманитарного сотрудничества и развития. В рамках многостороннего сотрудничества в интересах развития Лихтенштейн поддерживает всевозможные глобальные инициативы и программы, включая Глобальный фонд по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией и ЮНЭЙДС. Борьба с ВИЧ/СПИДом также является центральным компонентом большинства проектов Службы развития Лихтенштейна (СРЛ), связанных со здравоохранением.

d) Наркомания и программы реабилитации

Исследование по употреблению наркотиков молодежью в Лихтенштейне

Первое исследование, проведенное среди молодежи Лихтенштейна в 1999 году, также включало вопрос о потреблении алкоголя, запрещенных наркотиков и табачных изделий. Оно предоставило первые, полученные эмпирическим путем, данные об употреблении стимуляторов и лекарств, вызывающих привыкание, молодыми людьми Лихтенштейна в возрасте от 12 до 20 лет.

В последующие годы не проводилось никаких дополнительных исследований. По некоторым причинам, в 2005 году потребовалось провести новое исследование. Было проведено всеобъемлющее обследование, в ходе которого было опрошено максимальное число молодых людей в возрасте от 12 до 19 лет. Прежде всего, были собраны данные относительно потребления наркотиков молодежью Лихтенштейна. В дополнение к этому, текущие данные сравнили с данными 1999 года, для того чтобы определить, произошли ли изменения в отношении распространенности потребления наркотиков или структуры потребления за прошедшие шесть лет. Исследование было частью кампании по профилактике наркомании «Скажи, как это сделать»²⁰.

В июне 2008 года были опубликованы результаты исследования потребления наркотиков молодежью Лихтенштейна. Вот некоторые из них:

- Потребление алкоголя (распространенность по возрасту):

15 процентов 12-летних подростков уже имели опыт первого употребления алкоголя, с некоторыми гендерными различиями. 19 процентов мальчиков и 12 процентов девочек употребили алкоголь по крайней мере один раз. Для возрастной группы 13-летних характерна обратная распространенность. В этом возрасте значительно больше девочек (39 процентов), чем мальчиков (28 процентов)

²⁰ На диалекте Лихтенштейна: "DU sescht wia".

употребляли алкоголь, по крайней мере, один раз. За свою жизнь 3 процента 14-летних и 7 процентов 15-летних подростков были пьяны не менее 20 раз. Начиная с возраста 14 лет, мальчики напивались допьяна чаще, чем девочки.

- Потребление содержащих никотин продуктов (распространенность по возрасту):

В возрасте 12 лет 20 процентов мальчиков и 14 процентов девочек курили табачные изделия, по крайней мере, один раз. Для возраста 13 лет характерна обратная распространенность.

- Запрещенные наркотики и лекарственные средства (распространенность по возрасту):

Употребление запрещенных наркотиков начиналось в основном в возрасте 15 лет. Четверть (17 процентов) мальчиков и треть (31 процент) девочек в этом возрасте попробовали запрещенные наркотики, по крайней мере, один раз. В целом, у мальчиков было больше опыта в употреблении запрещенных наркотиков, чем у девочек. Эта гендерная разница особенно явно проявлялась среди 17-летних.

Акцент в ходе кампании «Скажи, как это сделать», которая продолжалась три года (с середины 2006 года до середины 2009 года), делается на профилактике употребления алкоголя и табачных изделий. Основное внимание уделяется усилению чувства ответственности самих подростков и ответственности родителей.

Статья 13 Другие сферы социально-экономической жизни

Хотя Лихтенштейн и является благополучной страной, группы населения с низким уровнем дохода все же имеются. С финансовыми трудностями часто сталкиваются

одинокие родители с детьми (особенно матери-одиночки), а также многодетные семьи, в которых работает только один родитель. Поэтому семьям в Лихтенштейне оказывается всемерная поддержка (см. замечания, касающиеся статьи 5(b)).

Если, несмотря на помощь, о которой говорится в статье 5(b), доход родителей недостаточен для покрытия основных расходов членов семьи, соответствующие лица могут обратиться за поддержкой (из фондов социального обеспечения) в государственные органы Лихтенштейна. Размер финансовой поддержки определяется для каждого конкретного случая с разумным учетом собственных усилий и средств каждой отдельно взятой семьи.

Участие в культурной жизни и использование достижений научного прогресса на равной основе гарантируется в Лихтенштейне и женщинам, и мужчинам.

Статья 14 Улучшение положения сельских женщин

Поскольку в Лихтенштейне нет отдаленных и сельских районов, о которых говорится в статье 14, никаких специальных мер для улучшения положения в этой области не предусматривается. Тем не менее, сотрудничество Лихтенштейна в целях развития в основном сосредоточено на оказании помощи сельским и слабым в структурном отношении регионам за рубежом.

Статья 16 Брак и семья

Рекомендация КЛДОЖ № 24:

Комитет призывает государство-участника пересмотреть существующую правовую систему регулирования в области брака и семьи в целях распространения действующих правовых положений на пары, живущие в фактических союзах.

В отношении нижеследующих замечаний необходимо учесть следующий контекст: в настоящее время в Лихтенштейне разрабатывается закон о регистрации однополых пар. Этот законодательный проект находится пока еще на ранней стадии. Ожидается, что проект закона будет распространен для консультаций не позднее лета или осени 2009 года. Дата вступления его в силу еще не определена. Тем не менее, новый закон приведет к некоторым изменениям, о которых говорится ниже.

В ходе разработки нового закона Лихтенштейна о гражданском браке выяснилось, что необходимо точное определение этого термина. Термин «внебрачное сожитительство» на протяжении некоторого времени не являлся бесспорным. Хотя обычно он применялся по отношению к официально незарегистрированным разнополым парам, его расширили ввиду недавнего развития событий в социальной сфере во многих странах, таких как Швейцария, с включением в него незарегистрированных однополых пар.

По этой причине проект Закона о гражданском браке, предназначенный для консультаций, дает следующие определения терминов для будущего использования:

- Брак: супруги (только в отношении разнополых пар)

- Зарегистрированное сожительство: зарегистрированные партнеры (только в отношении разнополых пар)
- Фактический союз: лица, находящиеся в фактическом союзе (как разнополые, так и однополые пары)

Таким образом, термин «фактический союз» относится к двум лицам, которые находятся в отношениях, подобных браку, и которые решили не вступать в брак или зарегистрированное сожительство. Впредь этот термин будет употребляться в Лихтенштейне вместо термина «внебрачное сожительство».

Эти предварительные замечания всего лишь преследуют разъяснительную цель. Нижеследующие разъяснения относятся исключительно к незарегистрированным разнополым парам.

Пары, проживающие совместно без вступления в брак, не подвергаются в Лихтенштейне социальному осуждению. Фактические (разнополые) союзы являются широко распространенной формой проживания, особенно среди молодых пар. В некоторых сферах права такие пары находятся в невыгодном положении по сравнению с супружескими парами. Однако супружеские пары также находятся в невыгодном положении в некоторых сферах по сравнению с незарегистрированными парами. К примеру, супружеские пары могут оказаться в невыгодном положении в сфере налогообложения. В случае если незарегистрированная пара пожелает обезопасить свои финансовые и правовые отношения, у нее есть возможность урегулировать эти аспекты договорным путем. Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА) распространяет информационную брошюру о фактических союзах (которые в

настоящее время пока еще называются «внебрачное сожительство»), в которой говорится о ситуации именно в Лихтенштейне и которая распространяется бесплатно в Интернете. За последние годы удалось добиться некоторых улучшений в отношении положения лиц, состоящих в фактических союзах. К примеру, на протяжении уже нескольких лет граждане Лихтенштейна и резиденты-граждане Швейцарии и стран ЕЭП могут получать разрешение на проживание для своих зарубежных спутников жизни при определенных обстоятельствах. После внесения поправок в Закон о пенсионном страховании государственных служащих, который вступил в силу 1 января 2009 года, спутники жизни застрахованных лиц имеют право претендовать на получение пенсии своего спутника жизни в случае смерти страхователя. Новый закон о наследовании устранил ограничения в отношении супругов и невест (женихов), и новым законодательством о наследовании смогут также воспользоваться незарегистрированные разнополые и однополые пары (см. также замечания, касающиеся статьи 2).

Ожидается, что в рамках вышеупомянутого Закона о гражданском браке некоторые дальнейшие улучшения коснутся незарегистрированных разнополых пар. Хотя правовые нормы, регулирующие положение незарегистрированных разнополых пар, были намеренно опущены из Закона о гражданском браке, в целом проект включает несколько правовых норм и для таких пар тоже. К примеру, они получают право на отказ от дачи показаний так же, как и супруги и зарегистрированные пары. Тот факт, что какое-либо лицо можно принудить к даче уличающих показаний против постоянного партнера, неприемлем, и маловероятно, что это может способствовать процессу выяснения истины. В Уголовно-процессуальный кодекс и Гражданский

процессуальный кодекс будут внесены соответствующие поправки в рамках нового Закона о гражданском браке.

Статья 24 Информационная работа с общественностью

Рекомендация КЛДОЖ № 10:

Комитет призывает государство-участника, преследующего цель достижения гендерного равенства, делать более сильный акцент на Конвенции как на юридически обязательном и имеющем прямое применение документе по правам человека.

Комитет также призывает государство-участника принимать активные меры для повышения осведомленности о Конвенции, в частности, среди женщин и мужчин, работающих в судебных и юридических органах, политических партиях, парламенте и правительстве на всех уровнях, включая должностных лиц, работающих в сфере правоприменения, в целях более активного ее использования при разработке и осуществлении всего законодательства, политики и программ, направленных на практическую реализацию принципа равенства между женщинами и мужчинами...

Рекомендация КЛДОЖ № 31:

Комитет просит широко распространить в Лихтенштейне настоящие заключительные замечания, с тем чтобы информировать лиц, включая государственных служащих, политиков, членов парламента и организации по защите прав женщин и прав человека, о шагах, которые были предприняты для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, и о дальнейших шагах, которые необходимы в этом направлении. Комитет просит государство-участника продолжать широкое распространение, в частности, среди организаций по защите

прав женщин и прав человека, Конвенции, Факультативного протокола к ней, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий, а также итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленного «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Для повышения осведомленности общественности о Конвенции был выпущен пресс-релиз при представлении второго и третьего периодических докладов Лихтенштейна об осуществлении Конвенции 26 июля 2007 года и по рекомендации Комитета в августе 2007 года. Доклад страны и рекомендации также доступны для общественности в Интернете (www.liechtenstein.li and www.scg.llv.li). Рекомендации, вместе с сопроводительным письмом, были доведены до сведения соответствующих административных управлений, Суда Лихтенштейна, Коллегии адвокатов, Торгово-промышленной палаты, Палаты экономики, парламента, организаций, представленных в Сети женщин, политических партий и Ассоциации трудящихся Лихтенштейна (LANV).

60-я годовщина провозглашения Всеобщей декларации прав человека

По случаю 60-й годовщины провозглашения Всеобщей декларации прав человека с апреля по декабрь 2008 года были проведены многочисленные мероприятия. Помимо широкого освещения этого события в газетах и журналах, были организованы образовательные и культурные мероприятия. В ходе всех этих мероприятий подчеркивалась первостепенная важность прав человека, и целевая аудитория настраивалась соответствующим образом.

Возможности непрерывного образования:

Программа юбилейного года включала курс непрерывного образования на тему «Философия прав человека» и лекцию в Институте Лихтенштейна – «Права и обязанности человека – 60 лет после Декларации прав человека Организации Объединенных Наций». В дополнение к этому были предложены курсы для персонала и интернов Национальной администрации. И наконец, средние школы, в частности, воспользовались юбилейным годом как возможностью глубоко исследовать тему прав человека.

Газеты/журналы:

По случаю юбилея статьи на тему прав человека были опубликованы в обеих национальных газетах, журнале «*Blickwechsel*», который выпускается Службой развития Лихтенштейна (СРЛ), молодежном журнале «*flash*», журнале работников Национальной администрации *FLIP* и школьной газете *Schule heute*.

Культурная программа:

В дополнение к возможностям непрерывного образования и информации в газетах и журналах были организованы различные культурные мероприятия. В декабре 2008 года Filmclub Takino представил серию фильмов на тему прав человека. 9 декабря, накануне Дня прав человека, празднование юбилейного года завершилось фестивалем под девизом «Твои права – права человека для каждого».

Дискуссии с членами парламентов

С марта 2007 года Управление по обеспечению равных возможностей организовало две ежегодные дискуссии с женщинами-членами парламента на тему, представляющую

интерес в данный момент. В мае 2008 года в рамках этих дискуссий, в ходе которых пересекались взгляды разных партий, члены парламента обсудили рекомендации КЛДОЖ и рассмотрели возможности того, как придать рекомендациям больший вес в Лихтенштейне.

Веб-сайт

Разделы о внешней политике, правах человека и правах женщин на официальном веб-сайте Лихтенштейна www.liechtenstein.li в деталях освещают участие Лихтенштейна в деятельности в области прав человека. Информация включает все доклады страны и рекомендации.

Статья 28 Оговорки

Рекомендация КЛДОЖ № 12:

Комитет призывает государство-участника обсудить свою оговорку к статье 1 Конвенции с независимым княжеским домом Лихтенштейна с целью ее отзыва.

Данная рекомендация касается порядка преемственности в княжеском доме. Закон о княжеском доме отказывает женщинам в праве на преемственность. Статья 3 Конституции Лихтенштейна оставляет за Законом о княжеском доме право на решение вопросов, касающихся наследственного порядка преемственности в княжеском доме Лихтенштейна, возраста совершеннолетия правящего князя и князя-наследника, а также надлежащей опеки. Тем самым государство признает независимость княжеского дома в определении этих вопросов, значимых для государства, посредством Закона о

княжеском доме. Закон о княжеском доме – это независимое статутное право, источник права вне сферы общего законодательства государства. Необходимо также отметить, что на практике применимое положение (статья 12) Закона о княжеском доме не применялось дискриминационно в отношении женщин-членов княжеского дома, поскольку все первенцы предыдущего, нынешнего и будущего правящих князей – мужского пола.

Дополнение 1: Правовые положения

Все нормативные акты доступны на веб-сайте www.gesetze.li (только на немецком языке).

Общий гражданский кодекс от 1 июня 1811 года, опубликованный в соответствии с Законом от 5 октября 1967 года о внесении поправок в нормативные положения, вступившие в силу до 1 января 1963 года, LGBl. No. 34.

Закон о национальных и муниципальных налогах от 30 января 1961 года (Закон о налогах), LGBl. No. 34.

Закон о семейных пособиях от 18 декабря 1985 года (Закон о семейных пособиях), LGBl. 1986 No. 28.

Закон о профессиональных пенсиях от 20 октября 1987 года (Закон о профессиональных пенсиях), LGBl. 1988 No. 12.

Закон о пенсионном страховании государственных служащих от 20 декабря 1988 года (Закон о пенсионном страховании), LGBl. 1989 No. 7.

Закон о равенстве между женщинами и мужчинами от 10 марта 1999 года (Закон о гендерном равенстве), LGBl. 1999 No. 96.

Закон о высшем образовании от 24 ноября 2004 года (Закон о высшем образовании),
LGBI. 2005 No. 2.

Закон о равенстве инвалидов от 25 октября 2006 года (Закон о равенстве инвалидов),
LGBI. 2006 No. 243.

Закон о международном гуманитарном сотрудничестве и развитии (Закон о МГСП),
LGBI. 2007 No. 149.

Закон о надзоре за учреждениями для выплаты профессиональных пенсий от 26 ноября
2006 года (Закон о пенсионных фондах), LGBI. 2007, Nr. 11.

Закон об оказании помощи потерпевшим от 22 июня 2007 года (Закон о помощи
потерпевшим), LGBI. 2007 No. 228.

Закон о найме государственных служащих от 2 апреля 2008 года (Закон о
государственных служащих), LGBI. 2008 No. 144.

Закон об иностранцах от 17 сентября 2008 года (Закон об иностранцах), LGBI. 2008 No.
311.

Закон о княжеском доме Лихтенштейна от 26 октября 1993 года, LGBI. 1993 No. 100

Уголовный кодекс (StGB) от 24 июня 1987 года, LGBI. 1988 No. 37.

Уголовно-процессуальный кодекс (StPO) от 18 октября 1988 года, LGBI. 1988 No. 62.

Конституция Княжества Лихтенштейн от 5 октября 1921 года, LGBI. 1921 No. 15.

Указ о принятии и пребывании иностранцев от 16 декабря 2008 года, LGBI. 2008 No. 350.

Дополнение 2: Вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах

женщин в развивающихся странах в 2006-2009 годах²¹

Название	Год	Вклад (в швейцарских франках)
Центр дневного присмотра за детьми в Афганистане	2006	91,060.00
Взнос в ЮНИФЕМ для стимулирования участия женщин в мирных процессах	2006	12,500.00
Просветительский центр для женщин в Гранха Хогар (Боливия)	2006	146,195.00
Улучшение положения женщин в регионе Тиес (Сенегал)	2006	15,146.00
Женский центр в Лупане (Зимбабве)	2006	99,833.00
Питание и охрана здоровья матери и ребенка (Буркина-Фасо)	2006	206,074.00
Программа в интересах прав человека, женщин и безопасности в Центральной Азии Бюро по демократическим институтам и правам человека	2006	30,000.00

²¹ По состоянию на середину 2009 года.

Проект в интересах женщин, детей и образования в Сенегале	2006	62,588.00
Оказание женщинам поддержки в области рыболовства (Сенегал)	2006	156,751.00
Взнос в общий бюджет Фонда встреч женщин на высшем уровне	2007	10,000.00
Центр профессиональной подготовки СЕТА – обучение женщин (Боливия)	2007	150,750.00
CIDEM – Жизнь женщин без насилия в семье и сексуального насилия (Боливия)	2007	124,907.00
Просветительский центр для женщин в Гранха Хогар (Боливия)	2007	104,000.00
Женский центр в Лупане (Зимбабве)	2007	140,517.00
Добровольный взнос в общий бюджет ЮНИФЕМ	2007	10,000.00
Питание и охрана здоровья матери и ребенка (Буркина-Фасо)	2007	212,193.00
Жилье для женщин и детей, находящихся в тюрьме (Молдова)	2007	128,000.00
Оказание поддержки женскому приюту в Призрене (Косово)	2007	24,000.00
Взнос в общий бюджет Фонда встреч женщин на высшем уровне	2008	10,000.00
Центр профессиональной подготовки СЕТА – обучение женщин (Боливия)	2008	170,056.00
CIDEM – Жизнь женщин без насилия в семье и сексуального насилия (Боливия)	2008	124,132.00
Борьба с торговлей людьми (Босния и Герцеговина)	2008	54,304.00

Фонд ЮНИФЕМ для ликвидации насилия в отношении женщин	2008	12,500.00
Просветительский центр для женщин в Гранха Хогар (Боливия)	2008	100,000.00
Женский центр в Лупане (Зимбабве)	2008	100,000.00
Добровольный взнос в общий бюджет ЮНИФЕМ	2008	12,500.00
Программа поддержки женщин в провинции Парван (Афганистан)	2008	129,709.00
Начальное образование для молодых женщин провинции Парван (Афганистан)	2009	184,369.00
Фонд ЮНИФЕМ для ликвидации насилия в отношении женщин	2009	20,000.00
Просветительский центр для женщин в Гранха Хогар (Боливия)	2009	100,000.00
Женские строительные кооперативы (Боливия)	2009	80,403.00
Женский центр в Лупане (Зимбабве)	2009	130,961.00
Добровольный взнос в общий бюджет ЮНИФЕМ	2009	15,000.00
ИРТК – Женщины-предприниматели (Боливия)	2009	26,356.00
Программа поддержки женщин в провинции Парван (Афганистан)	2009	127,189.00
Итого		3 121 993